

A csatlakozási okmány 24. cikkében hivatkozott lista: Lengyelország

1. AZ ÁRUK SZABAD MOZGÁSA

1. 31990 L 0385: A Tanács 1990. június 20-i 90/385/EGK irányelve az aktív beültethető orvostechnikai eszközökre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 189. szám, 1990.7.20., 17. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31993 L 0068: A Tanács 1993.7.22-i 93/68/EGK irányelve (HL L 220. szám, 1993.8.30., 1. o.).

A Gyógyszerészeti Intézet (Instytut Leków) által a 2001. július 27-i törvények: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) és Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.) hatályba lépését megelőzően, az 1991. október 10-i törvény: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), és ennek alapján 1993. április 6-án hozott másodlagos jogszabály: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M.P. 1993 Nr 20, poz. 196) értelmében „gyógyászati eszközöknek” minősülő orvostechnikai eszközökre kiadott engedélyek érvényességük lejártáig, de legkésőbb 2005. december 31-ig érvényben maradnak. A 90/385/EGK irányelv 5. cikkétől eltérve, a tagállamok nem kötelesek ezeket az engedélyeket elismerni.

A tagállamok megtilthatják a módosított irányelvnek nem megfelelő lengyel orvostechnikai eszközöknek a piacaikon történő forgalmazását.

2. 31993 L 0042: A Tanács 1993. június 14-i 93/42/EGK irányelve az orvostechnikai eszközökről (HL L 169. szám, 1993.7.12., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32001 L 0104: Az Európai Parlament és a Tanács 2001.12.07-i 2001/104/EK irányelve (HL L 6. szám, 2002.01.10., 50. o.).

A Gyógyszerészeti Intézet (Instytut Leków) által a 2001. július 27-i törvények: Ustawa r. o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 130 ze zm.) és Ustawa Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.) hatályba lépését megelőzően, az 1991. október 10-i törvény: Ustawa. o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), és ennek alapján 1993. április 6-án hozott másodlagos jogszabály: Zarządzenie Ministra Zdrowia r. w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M.P. 1993 Nr 20, poz. 196) értelmében „gyógyászati eszköznek” minősülő orvostechnikai eszközökre kiadott engedélyek érvényességük lejártáig, de legkésőbb 2005. december 31-ig érvényben maradnak. A 93/42/EGK irányelv 5. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok nem kötelesek ezeket az engedélyeket elismerni.

A tagállamok megtilthatják a módosított irányelvnek nem megfelelő lengyel orvostechnikai eszközöknek a piacaikon történő forgalmazását.

3. 31998 L 0079: Az Európai Parlament és a Tanács 1998. október 27-i 98/79/EK irányelve az in vitro diagnosztikai orvostechnikai eszközökről (HL L 331. szám, 1998.12.07., 1. o.).

A Gyógyszerészeti Intézet (Instytut Leków) által a 2001. július 27-i törvények: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) és Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.) hatályba lépését megelőzően, az 1991. október 10-i törvény: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), és ennek alapján 1993. április 6-án hozott másodlagos jogszabály: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M.P. 1993 Nr 20, poz. 196) értelmében „gyógyászati eszköznek” minősülő orvostechnikai eszközökre kiadott engedélyek érvényességük lejártáig, de legkésőbb 2005. december 31-ig érvényben maradnak. A 98/79/EK irányelv 5. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok nem kötelesek ezeket az engedélyeket elismerni.

A tagállamok megtilthatják a módosított irányelvnek nem megfelelő lengyel orvostechnikai eszközöknek piacaikon történő forgalmazását.

4. 32001 L 0082: Az Európai Parlament és a Tanács 2001. november 6-i 2001/82/EK irányelve az állatgyógyászati készítmények közösségi kódexéről (HL L 311. szám, 2001.11.28., 1. o.).

A 2001/82/EK irányelvben megállapított minőségi, biztonsági és hatásossági követelményektől eltérve, a lengyel jog alapján az (e melléklet A. függelékében Lengyelország által egy nyelven rendelkezésre bocsátott) listán szereplő gyógyszerekre a csatlakozás időpontját megelőzően kiadott forgalomba hozatali engedélyek, amíg a közösségi vívmányokkal valamint a fent említett listán meghatározott időkerettel összhangban megújításra nem kerülnek, de legkésőbb 2008. december 31-ig érvényben maradnak. Az irányelv III. címének 4. fejezetében foglaltak ellenére, az ezen eltérés alá tartozó forgalomba hozatali engedélyeket a tagállamokban nem illeti meg a kölcsönös elismerés.

5. 32001 L 0083: Az Európai Parlament és a Tanács 2001. november 6-i 2001/83/EK irányelve az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (HL L 311. szám, 2001.11.28., 67. o.).

A 2001/83/EK irányelvben megállapított minőségi, biztonsági és hatásossági követelményektől eltérve, a lengyel jog alapján az (e melléklet A. függelékében Lengyelország által egy nyelven rendelkezésre bocsátott) listán szereplő gyógyszerekre a csatlakozás időpontját megelőzően kiadott forgalomba hozatali engedélyek, amíg a közösségi vívmányokkal valamint a fent említett listán meghatározott időkerettel összhangban megújításra nem kerülnek, de legkésőbb 2008. december 31-ig érvényben maradnak. Az irányelv III. címének 4. fejezetében foglaltak ellenére, az ezen eltérés alá tartozó forgalomba hozatali engedélyeket a tagállamokban nem illeti meg a kölcsönös elismerés.

2. A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés.

31968 L 0360: A Tanács 1968. október 15-i 68/360/EGK irányelve a tagállami munkavállalók és családtagjaik Közösségen belüli mozgására és tartózkodására vonatkozó korlátozások eltörléséről (HL L 257. szám, 1968.10.19., 13. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241. szám, 1994.8.29., 21. o.);

31968 R 1612: A Tanács 1968. október 15-i 1612/68/EGK rendelete a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról (HL L 257. szám, 1968.10.19., 2. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31992 R 2434: A Tanács 1992.7.27-i 2434/92/EGK rendelete (HL L 245. szám, 1992.8.26., 1. o.);

31996 L 0071: Az Európai Parlament és a Tanács 1996. december 16-i 96/71/EK irányelve a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről (HL L 18. szám, 1997.1.21., 1. o.).

(1) A munkavállalók szabad mozgásával és a 96/71/EK irányelv 1. cikkében meghatározott, a munkavállalók ideiglenes mozgásával járó szolgáltatások nyújtásának szabadságával összefüggésben az EK-Szerződés 39. cikkét és 49. cikkének (1) bekezdését egyrésről Lengyelország, másrésről Belgium, a Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Írország, Olaszország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Hollandia, Ausztria, Portugália, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság között csak a (2)–(14) bekezdésben foglalt átmeneti rendelkezésekre is figyelemmel kell teljes mértékben alkalmazni.

(2) A 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkétől eltérve, a csatlakozás időpontját követő kétéves időszak végéig a jelenlegi tagállamok a nemzeti jogszabályaikban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazzák a lengyel állampolgárok területükön való munkavállalási jogosultságára. E rendelkezések alkalmazását a jelenlegi tagállamok a csatlakozás időpontját követő ötéves időszak végéig fenntarthatják.

Azok a lengyel állampolgárok, akik a csatlakozás időpontjában jogszerűen vállalnak munkát valamely jelenlegi tagállamban, és megszakítás nélkül legalább 12 hónapig munkavállalóként lehetnek jelen az adott tagállamban, jogosultak munkát vállalni ebben a tagállamban, de a nemzeti jogszabályaikban foglalt rendelkezéseket alkalmazó egyéb tagállamokban nem.

Ugyanezek a jogok illetik meg azokat a lengyel állampolgárokat is, akik a csatlakozás időpontját követően a jelenlegi tagállamok valamelyikében megszakítás nélkül legalább 12 hónapig munkavállalóként lehetnek jelen.

Azok a fenti második és harmadik albekezdésben említett lengyel állampolgárok, akik az adott tagállam munkaerőpiacát önszántukból elhagyják, elvesztik az ezen albekezdésekben foglalt jogait.

Ezek a jogok nem illetik meg azokat a csatlakozás időpontjában vagy a nemzeti jogszabályokban foglalt rendelkezések alkalmazásának ideje alatt valamely jelenlegi tagállamban jogszerűen munkát vállaló lengyel állampolgárokat, akik e tagállamban 12 hónapnál rövidebb ideig jogosultak munkát vállalni.

(3) A csatlakozás időpontját követő kétéves időszak vége előtt a Tanács, a Bizottság jelentése alapján, felülvizsgálja a (2) bekezdésben meghatározott átmeneti rendelkezések érvényesülését.

E felülvizsgálat befejeztével, és legkésőbb a csatlakozás időpontját követő kétéves időszak végéig, a jelenlegi tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy továbbra is a nemzeti jogszabályaikban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazzák, vagy ezután az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét alkalmazzák. Ilyen értesítés hiányában az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni.

(4) Lengyelország kérelmére egy további felülvizsgálat végezhető. Az eljárásra a (3) bekezdést kell alkalmazni, és azt Lengyelország kérelmének kézhezvételétől számított hat hónapon belül le kell folytatni.

(5) Az a tagállam, amely a (2) bekezdésben említett ötéves időszak végéig fenntartja a nemzeti jogszabályaiban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezések alkalmazását, amennyiben a munkaerőpiac súlyos zavara alakul ki, vagy ennek kialakulása fenyeget, a Bizottság értesítését követően, a csatlakozás időpontját követő hétéves időszak végéig alkalmazhatja ezeket a rendelkezéseket. Ilyen értesítés hiányában az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni.

(6) A csatlakozás időpontját követő hétéves időszak végéig azok a tagállamok, amelyekben a (3), (4) és (5) bekezdés értelmében a lengyel állampolgárokra az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni, és amelyek ebben az időszakban a munkavállalás figyelemmel kísérése céljából a lengyel állampolgárok részére munkavállalási engedélyt adnak ki, azt mérlegelés nélkül kötelesek kiadni.

(7) A csatlakozás időpontját követő hétéves időszak végéig azok a tagállamok, amelyekben a (3), (4) és (5) bekezdés értelmében a lengyel állampolgárokra az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni, az alábbi albekezdésekben meghatározott eljárásokhoz folyamodhatnak.

Amennyiben az első albekezdésben említett tagállam munkaerőpiacán fellépő vagy előrelátható zavarok komolyan veszélyeztethetik az életszínvonalat vagy a foglalkoztatottságot egy adott régióban vagy egy adott szakma tekintetében, a tagállam értesíti erről a Bizottságot és a többi tagállamot, és biztosítja számukra az összes vonatkozó információt. A tagállam ezen információk alapján kérheti a Bizottságtól, hogy az adott régióban vagy az adott szakma tekintetében a rendes állapot helyreállítása érdekében részben vagy egészben függessze fel az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazását. A Bizottság a kérelem kézhezvételétől számított két héten belül határoz a felfüggesztésről, valamint annak időtartamáról és alkalmazási köréről, és határozatáról értesíti a Tanácsot. A Bizottság határozatának meghozatalát követő két héten belül bármely tagállam kérheti a Tanácstól a határozat megsemmisítését vagy módosítását. A Tanács az ilyen kérésről két héten belül, minősített többséggel határoz.

Az első albekezdésben említett tagállam sürgős és kivételes esetekben maga is felfüggesztheti az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikke alkalmazását, amiről utólag indokolással ellátott értesítést küld a Bizottságnak.

(8) Amíg a fenti (2)–(5) és (7) bekezdés értelmében az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazása felfüggesztés alatt áll, Lengyelországban a jelenlegi tagállamok állampolgáira, illetve a jelenlegi tagállamokban a lengyel állampolgárokra a rendelet 11. cikkét az alábbi feltételekkel kell alkalmazni:

- a munkavállalónak a rendelet 10. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett családtagjai, akik a csatlakozáskor a munkavállalóval együtt jogszerűen a tagállam területén laknak, a csatlakozás után azonnal jogosultak munkát vállalni az érintett tagállamban. Ez nem vonatkozik a munkavállaló családtagjaira abban az esetben, ha a munkavállaló 12 hónapnál rövidebb ideig jogosult munkát vállalni az adott tagállamban;
- a munkavállalónak a rendelet 10. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett családtagjai, akik a csatlakozás időpontját követően, de az átmeneti rendelkezések alkalmazásának ideje alatt a munkavállalóval együtt jogszerűen a tagállam területén laknak, akkor jogosultak munkát vállalni az adott tagállamban, ha legalább 18 hónapig jogszerűen az adott tagállamban laknak, illetve — ha az a korábbi — a csatlakozás időpontját követő harmadik évtől kezdve.

A fenti rendelkezések nem érintik a nemzeti jogszabályokban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt kedvezőbb rendelkezéseket.

(9) Amennyiben a 68/360/EGK irányelv egyes rendelkezései nem választhatók el az 1612/68/EGK rendelet azon rendelkezéseitől, amelyek alkalmazását a (2)–(5), valamint a (7) és a (8) bekezdésben foglaltak értelmében elhalasztják, Lengyelország és a jelenlegi tagállamok a (2)–(5), valamint a (7) és (8) bekezdés alkalmazásához szükséges mértékben eltérhetnek ezektől a rendelkezésektől.

(10) Amennyiben a fenti átmeneti rendelkezések értelmében egy tagállam a nemzeti jogszabályokban vagy kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazza, Lengyelország az érintett tagállam vagy tagállamok vonatkozásában ezekkel egyenértékű rendelkezéseket tarthat hatályban.

(11) Ha bármely jelenlegi tagállam felfüggeszti az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazását, a Cseh Köztársaság, Észtország, Lettország, Litvánia, Magyarország, Szlovénia vagy Szlovákia tekintetében Lengyelország a (7) bekezdésben meghatározott eljáráshoz folyamodhat. Az ebben az időszakban Lengyelország által a cseh, észt, lett, litván, magyar, szlovén vagy szlovák állampolgárok részére a munkavállalás figyelemmel kísérése céljából kiadott munkavállalási engedélyeket mérlegelés nélkül kell kiadni.

(12) Bármely jelenlegi tagállam, amely a (2)–(5) és (7)–(9) bekezdés értelmében a nemzeti jogszabályaiban foglalt rendelkezéseket alkalmazza, a nemzeti joga alapján a személyek mozgásának a csatlakozás időpontjában létezőnél nagyobb szabadságát biztosító szabályokat vezethet be, beleértve a teljes munkavállalási szabadságot is. A csatlakozás időpontjától számított harmadik évet követően bármely, a nemzeti jogszabályaiban foglalt rendelkezéseket alkalmazó tagállam bármikor úgy határozhat, hogy ezek helyett az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét alkalmazza. Erről a határozatról értesíteni kell a Bizottságot.

(13) Németország, illetve Ausztria a munkaerőpiacukon egy adott régióban a 96/71/EK irányelv 1. cikke szerinti transznacionális szolgáltatásnyújtásokból eredően egyes érzékeny szolgáltatási ágazatokban fellépő vagy fenyegető súlyos zavarok esetében, ameddig a lengyel munkavállalók szabad mozgására a fenti átmeneti rendelkezések értelmében a nemzeti jogszabályaiban vagy kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazza, a Bizottság értesítését követően eltérhet az EK-Szerződés 49. cikkének (1) bekezdésében foglaltaktól, annak érdekében, hogy a Lengyelországban letelepedett társaságok által nyújtott szolgáltatások körében korlátozza azon munkavállalók ideiglenes mozgását, akik munkavégzésre való jogosultságára Németországban, illetve Ausztriában a nemzeti jogszabályokat kell alkalmazni.

Ez az eltérés az alábbi listán felsorolt szolgáltatási ágazatokra vonatkozhat:

— Németországban:

Szolgáltatási ágazat	NACE-kód ^(*) (eltérő jelölés hiányában)
Építőipar, ideértve a kapcsolódó tevékenységeket is	45.1–4; a 96/71/EK irányelv mellékletében felsorolt tevékenységek
Ipari takarítás, tisztítás	74.70 Ipari takarítás, tisztítás
Egyéb szolgáltatások	74.87 Kizárólag belső dekoráció tervezése

— Ausztriában:

Szolgáltatási ágazat	NACE-kód ^(*) (eltérő jelölés hiányában)
Kertészeti szolgáltatások	01.41
Kőmegmunkálás	26.7
Fémszerkezetek és szerkezetelemek gyártása	28.11
Építőipar, ideértve a kapcsolódó tevékenységeket is	45.1–4; a 96/71/EK irányelv mellékletében felsorolt tevékenységek
Biztonsági tevékenységek	74.60
Ipari takarítás, tisztítás	74.70
Házi betegápolás	85.14
Szociális ellátás elhelyezés nélkül	85.32

(*) NACE: lásd 31990 R 3037: A Tanács 1990. október 9-i 3037/90/EGK rendelete az Európai Közösségben a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozásáról (HL L 293. szám, 1990.10.24., 1. o.), amelyet legutóbb módosított: 32002 R 0029: A Bizottság 2001.12.19-i 29/2002/EK rendelete (HL L 6. szám, 2002.1.10., 3. o.)

Olyan mértékben, amilyen mértékben Németország, illetve Ausztria a fenti albekezdésekkel összhangban eltér az EK-Szerződés 49. cikkének (1) bekezdésétől, Lengyelország a Bizottság értesítését követően ezzel egyenértékű intézkedéseket tehet.

E bekezdés alkalmazása a Németország, illetve Ausztria és Lengyelország között transznacionális szolgáltatásnyújtás érdekében ideiglenesen mozgó munkavállalók tekintetében nem eredményezhet szigorúbb feltételeket, mint amelyek a csatlakozási szerződés aláírásának időpontjában fennállnak.

(14) A (2)–(5) és (7)–(12) bekezdés alkalmazása a lengyel állampolgárok számára a jelenlegi tagállamokban való munkavállalás jogosultsága tekintetében nem eredményezhet szigorúbb feltételeket, mint amelyek a csatlakozási szerződés aláírásának időpontjában fennállnak.

Az (1)–(13) bekezdésben foglaltak alkalmazása ellenére, a nemzeti jogszabályokban vagy kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezések alkalmazása során a jelenlegi tagállamok a munkavállalási jogosultság tekintetében előnyben részesítik a tagállami állampolgár munkavállalókat az olyan munkavállalókkal szemben, akik harmadik országok állampolgárai.

A jogszerűen valamely másik tagállamban lakó és munkát vállaló lengyel migráns munkavállalókra és családtagjaikra, illetve egy másik tagállam jogszerűen Lengyelországban lakó és munkát vállaló migráns munkavállalóira és családtagjaikra nem vonatkozhatnak szigorúbb korlátozások, mint a harmadik országoknak az adott tagállamban, illetve Lengyelországban lakó és munkát vállaló állampolgáira. Ezen túlmenően, a közösségi preferencia elvének alkalmazásaként harmadik országokból származó, Lengyelországban lakó és munkát vállaló migráns munkavállalók nem részesíthetők kedvezőbb bánásmódban, mint Lengyelország állampolgárai.

3. A SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁNAK SZABADSÁGA

1. 31997 L 0009: Az Európai Parlament és a Tanács 1997. március 3-i 97/9/EK irányelve a befektetőkártalanítási rendszerekről (HL L 84. szám, 1997.3.26., 22. o.).

A 97/9/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2007. december 31-ig a kártalanítás legalacsonyabb szintjére vonatkozó követelményt Lengyelország esetében nem kell alkalmazni. Lengyelország gondoskodik arról, hogy befektetőkártalanítási rendszere 2004. december 31-ig legalább 7000 euró, 2005. január 1-től 2005. december 31-ig legalább 11 000 euró, 2006. január 1-től 2006. december 31-ig legalább 15 000 euró, 2007. január 1-től 2007. december 31-ig pedig legalább 19 000 euró biztosítást nyújt.

Az átmeneti időszak alatt a többi tagállam megtartja azt a jogát, hogy megakadályozza egy lengyel befektetési szolgáltató a tagállam területén letelepedett fióktelepének működését, ameddig a fióktelep nem csatlakozik az érintett tagállam területén hivatalosan elismert valamely befektetőkártalanítási rendszerhez a lengyel kártalanítási szint és a 4. cikk (1) bekezdésében előírt legalacsonyabb szint különbségének biztosítása érdekében.

2. 32000 L 0012: Az Európai Parlament és a Tanács 2000. március 20-i 2000/12/EK irányelve a hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról (HL L 126. szám, 2000.5.20., 1. o.), az alábbi módosítással:

— 32000 L 0028: Az Európai Parlament és a Tanács 2000.9.18-i 2000/28/EK irányelve (HL L 275. szám, 2000.10.27., 37. o.).

A 2000/12/EK irányelv 5. cikke tekintetében, 2007. december 31-ig az induló tőkére vonatkozóan a (2) bekezdésben megállapított követelményt a csatlakozás időpontjában Lengyelországban már letelepedett szövetkezeti hitelintézetekre nem kell alkalmazni. Lengyelország gondoskodik arról, hogy az ezen szövetkezeti hitelintézetek induló tőkéjére vonatkozó követelmény 2005. december 31-ig legalább 300 000 euró, 2006. január 1-től 2007. december 31-ig pedig legalább 500 000 euró.

Az 5. cikk (4) bekezdésének megfelelően az átmeneti időszak alatt az ilyen vállalkozások szavatoló tőkéje nem csökkenhet a csatlakozás időpontját követően elért legmagasabb szint alá.

4. A TŐKE SZABAD MOZGÁSA

Szerződés az Európai Unióról;

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés.

(1) Az Európai Unió alapját képező szerződésekben foglalt kötelezettségek ellenére Lengyelország a csatlakozás időpontjától számított öt éven keresztül fenntarthatja a másodlagos lakóhelyül szolgáló ingatlan szerzésére vonatkozó, a külföldiek ingatlanszerzéséről szóló 1920. március 24-i törvényben (Dz.U. 1996, Nr 54, poz. 245, a módosításokkal) foglalt szabályokat.

A tagállamok és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államok azon állampolgárai, akik négy éve folyamatosan jogszerűen Lengyelországban laknak, a másodlagos lakóhelyül szolgáló ingatlan szerzése vonatkozásában nem tartoznak a fenti albekezdés rendelkezéseinek hatálya alá, és rájuk nem alkalmazható más eljárás, mint amelyet Lengyelország állampolgáraitra kell alkalmazni.

(2) Az Európai Unió alapját képező szerződésekben foglalt kötelezettségek ellenére Lengyelország a csatlakozás időpontjától számított tizenkét éven keresztül fenntarthatja a mezőgazdasági földterület vagy erdő tulajdonjogának megszerzésére vonatkozó, a külföldiek ingatlanszerzéséről szóló módosított 1920. március 24-i törvényben (Dz.U. 1996, Nr 54, poz. 245) foglalt szabályokat. Valamely tagállam állampolgára, illetve egy másik tagállam jogszabályai szerint létrehozott jogi személy a mezőgazdasági földterület vagy erdő szerzése vonatkozásában semmilyen esetben sem részesíthető kedvezőtlenebb bánásmódban, mint amilyenben a csatlakozási szerződés aláírása napján részesült.

Egy másik tagállamban vagy az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban honos személyek, akik természetes vagy jogi személyként önálló vállalkozó mezőgazdasági termelőként kívánnak letelepedni Lengyelországban, és legalább három éve folyamatosan jogszerűen Lengyelországban laknak és bérelnek földet, nem tartoznak az előző albekezdés rendelkezéseinek hatálya alá, és a mezőgazdasági termőföld és erdő szerzésével kapcsolatban rájuk nem alkalmazható más eljárás, mint amelyet a csatlakozás időpontjától kezdve a Lengyelországban honos személyekre kell alkalmazni. A Warmińsko-Mazurskie, Pomorskie, Kujawsko-Pomorskie, Zachodniopomorskie, Lubuskie, Dolnośląskie, Opolskie és Wielkopolskie vajdaságokban a fenti bekezdésben megjelölt ottlakási és bérleti időszak hét év. A termőföld megvásárlását megelőző bérleti időt minden egyes, a tagállamok valamelyikében honos személy esetében az eredeti bérleti szerződés közjegyző által igazolt keltezése napjától kell számítani. Azok az önálló vállalkozó mezőgazdasági termelők, akik nem természetes, hanem jogi személyként bérelték a termőföldet, a bérleti szerződés alapján a jogi személyt megillető jogokat önmagukra, mint természetes személyekre ruházhatják át. A termőföld megvásárlását megelőző bérleti idő számításához figyelembe kell venni a jogi személyként fenntartott bérleti viszonyt. A természetes személyek által kötött bérleti szerződés utólag is ellátható közjegyző által igazolt keltezéssel; ebben az esetben a bérleti szerződés teljes időtartamát figyelembe kell venni. Az önálló vállalkozó mezőgazdasági termelők jelenlegi bérleti szerződésüket határidő nélkül alakíthatják át természetes személyek által kötött szerződéssé vagy közjegyző által igazolt keltezésű írásbeli szerződéssé. A bérleti szerződés átalakítására alkalmazott eljárásnak átláthatónak kell lenni, és semmilyen körülmények között nem eredményezhet további akadályt.

A csatlakozás időpontjától számított harmadik év vége előtt a fenti átmeneti rendelkezések általános felülvizsgálatára kerül sor. Ennek érdekében a Bizottság jelentést nyújt be a Tanácsnak. A Tanács, a Bizottság javaslata alapján, egyhangúlag az első albekezdésben megjelölt átmeneti időszak lerövidítéséről vagy lezárásáról határozhat.

Az átmeneti időszak alatt a Lengyelországban történő ingatlanszerzést Lengyelországnak törvényben előírt, objektív, állandó, átlátható és nyilvános kritériumokon alapuló engedélyezési eljáráshoz kell kötnie. A kritériumokat megkülönböztetés nélkül kell alkalmazni, és azok nem tehetnek különbséget a tagállamok Lengyelországban lakó állampolgárai között.

5. VERSENYPOLITIKA

1. Az Európai Közösséget létrehozó szerződés: VI. cím, 1. fejezet — Versenyszabályok.
 - a) Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkében foglaltak ellenére, Lengyelország a különleges ipari övezetekről szóló 1994. évi törvény alapján a 2001. január 1-jét megelőzően biztosított társaságiadó-mentességet a következő feltételek szerint alkalmazhatja:

- i. a kisvállalkozásokra, az ilyen vállalkozások közösségi meghatározásával¹ összhangban és a Bizottság erre vonatkozó gyakorlatának megfelelően 2011. december 31-ig bezárólag;

a középvállalkozásokra, az ilyen vállalkozások közösségi meghatározásával² összhangban és a Bizottság erre vonatkozó gyakorlatának megfelelően 2010. december 31-ig bezárólag.

A fenti jogszabályok alapján adómentességre jogosult kedvezményezettet érintő vállalategyesülés, vállalatfelvásárlás vagy bármely ezekhez hasonló esemény esetén a társaságiadó-mentesség megszűnik.

¹ A Bizottság 1996. július 3-i ajánlása a kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 107. szám, 1996.4.30., 4. o.).

² A Bizottság 1996. július 3-i ajánlása a kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 107. szám, 1996.4.30., 4. o.).

ii. egyéb vállalkozásokra, amennyiben a fenti jogszabályok alapján nyújtott támogatás összegére vonatkozóan a következő korlátozások érvényesülnek:

aa) regionális beruházásokra nyújtott állami támogatások:

- a támogatás nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 75%-át, ha a vállalkozás 2000. január 1-je előtt kapta meg különleges gazdasági övezeti (a továbbiakban „KGÖ”) engedélyét. Amennyiben a vállalkozás a 2000. év folyamán kapta meg KGÖ-engedélyét, akkor a teljes támogatás nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 50%-át;
- amennyiben a vállalkozás a gépjárműiparban tevékenykedik¹, a teljes beruházási támogatás nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 30%-át,
- a fenti 75%-os, illetve 50%-os (a gépjárműipar esetén 30%-os) maximális támogatási intenzitásba beszámítandó támogatástartalom kiszámítása céljából a 2001. január 1-jén kezdődő időszakot lehet figyelembe venni; minden egyéb, az ezen időpontot megelőzően keletkezett nyereség alapján igényelt és kapott támogatást a kiszámítás során figyelmen kívül kell hagyni;

¹ A nagyberuházási projekteknek nyújtott regionális támogatásokra vonatkozó multiszektorális közösségi keretszabály a C mellékletében meghatározottak szerint (HL C 70. szám, 2002.3.19., 8. o.).

- a támogatást nem kell visszatéríteni, ha a vállalkozás a csatlakozás időpontjában már túllépte a maximális támogatási intenzitást;
- a teljes támogatás kiszámítása céljából az elszámolható költségekkel kapcsolatosan a kedvezményezettnek nyújtott összes támogatást figyelembe kell venni, beleértve az egyéb támogatási programok alapján folyósított támogatásokat is, függetlenül attól, hogy a támogatást helyi, regionális, országos vagy közösségi forrásokból nyújtják;
- az elszámolható költségeket a nemzeti regionális támogatásokról szóló iránymutatás alapján¹ kell meghatározni;
- az elszámolható költségek közül azokat lehet figyelembe venni, amelyek a KGÖ-engedély vagy a kedvezményezett által legkésőbb 2002. december 31-ig hivatalosan elfogadott program alapján keletkeztek. Ezeket a költségeket csak olyan mértékben lehet figyelembe venni, amilyen mértékben azok a különleges ipari övezetekről szóló 1994. évi törvény által létrehozott támogatási programok hatályba lépése és 2006. december 31-e között ténylegesen felmerültek.

¹ HL C 74. szám, 1998.3.10., 9. o.

- bb) képzésre, kutatásra és fejlesztésre, valamint környezetvédelmi beruházásokra nyújtott állami támogatások:
- a támogatás nem haladhatja meg az EK-Szerződés 87. és 88. cikke szerinti, az adott támogatási célokra alkalmazható maximális támogatási intenzitást, amennyiben ez az okmány ettől eltérően nem rendelkezik;
 - az alkalmazandó maximális támogatási intenzitásba beszámítandó támogatástartalom céljából a 2001. január 1-jén kezdődő időszakot kell figyelembe venni; minden egyéb az ezen időpontot megelőzően keletkezett nyereség alapján igényelt és kapott támogatást a kiszámítás során figyelmen kívül kell hagyni;
 - a teljes támogatás kiszámítása céljából az elszámolható költségekkel kapcsolatosan a kedvezményezettnek nyújtott összes támogatást figyelembe kell venni, beleértve az egyéb támogatási programok alapján folyósított támogatásokat is, függetlenül attól, hogy a támogatást helyi, regionális, országos vagy közösségi forrásokból nyújtják;
 - az elszámolható költségeket az adott célokra nyújtható támogatásokra vonatkozó közösségi jogszabályok által meghatározott feltételek alapján kell meghatározni;
 - a támogatást nem kell visszatéríteni, ha a vállalkozás a csatlakozás időpontjában már túllépte a maximális támogatási intenzitást;

- az elszámolható költségek közül azokat lehet figyelembe venni, amelyek a KGÖ-engedély vagy a kedvezményezett által legkésőbb 2002. december 31-ig hivatalosan elfogadott program keretében keletkeztek. Ezeket a költségeket csak olyan mértékben lehet figyelembe venni, amilyen mértékben azok az különleges ipari övezetokről szóló 1994. évi törvény által létrehozott támogatási programok hatályba lépése és 2006. december 31-e között ténylegesen felmerültek.

- b) A fenti a) pontban meghatározott átmeneti rendelkezések csak akkor hatályosulnak, ha Lengyelország a különleges gazdasági övezetről szóló 1994. évi törvényt úgy módosította, hogy a fenti módosításokat a kis- és középvállalkozások, valamint a nagyvállalkozások részére 2000. december 31-ig nyújtott kedvezmények tekintetében bevezette, és a csatlakozás időpontjáig minden már létező egyéni kedvezményt összhangba hozott a fenti rendelkezésekkel. A különleges gazdasági övezetről szóló 1994. évi törvény alapján nyújtott bármely támogatás, amely a csatlakozás időpontjában nem felel meg az a) pontban felsorolt feltételeknek, a létező támogatásokra vonatkozó, ezen okmány IV. mellékletének a versenypolitikáról szóló 3. fejezetében megállapított eljárás szerint új támogatásnak minősül.

c) Lengyelország megküldi a Bizottságnak:

- két hónappal a csatlakozás időpontját követően az a) pontban ismertetett feltételek teljesüléséről szóló információt;
- 2007. február végéig a fenti jogszabályok alapján a kedvezményezettnek ténylegesen felmerülő elszámolható beruházási költségekről, és a kedvezményezettnek nyújtott támogatás teljes összegéről szóló információt; és
- félévente a gépjárműiparban tevékenykedő kedvezményezettnek nyújtott támogatásokra vonatkozó ellenőrzésekről szóló jelentéseket.

2. Az Európai Közösséget létrehozó szerződés: VI. cím, 1.fejezet — Versenyszabályok.

Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkében foglaltak ellenére, Lengyelország a következő feltételek szerint nyújthat környezetvédelmi célokra állami támogatást:

- a) 2007. december 31-ig azokra a környezetvédelmi beruházásokra, amelyeknek a célja a 76/464/EGK¹, 82/176/EGK², 83/513/EGK³, 84/156/EGK⁴ és 86/280/EGK⁵ tanácsi irányelvekben meghatározott előírásoknak való megfelelés, azzal a feltétellel, hogy a támogatás mértéke nem haladja meg az alkalmazandó maximális regionális támogatási intenzitást. A közösségi jog szerint meghatározott⁶ kis- és középvállalkozások esetében ez a támogatási intenzitás 15 százalékponttal növelhető;

¹ A módosított, a Közösség vízi környezetébe bocsátott egyes veszélyes anyagok által okozott szennyezésről szóló, 1976. május 4-i 76/464/EGK tanácsi irányelv (HL L 129. szám, 1976.5.18., 23. o.).

² A módosított, a klóralkálielektrolízis-iparágból származó higanykibocsátásokra vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről szóló, 1982. március 22-i 82/176/EGK tanácsi irányelv (HL L 81. szám, 1982.3.27., 29. o.).

³ A módosított, a kadmiumkibocsátásokra vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről szóló, 1983. szeptember 26-i 83/513/EGK tanácsi irányelv (HL L 291. szám, 1983.10.24., 1. o.).

⁴ A módosított, a klóralkálielektrolízis-iparágon kívüli ágazatokból származó higanykibocsátásokra vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről szóló, 1984. március 8-i 84/156/EGK tanácsi irányelv (HL L 99. szám, 1984.4.11., 38. o.).

⁵ A módosított, a 76/464/EGK irányelv mellékletének I. listájában szereplő egyes veszélyes anyagok kibocsátására vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről szóló, 1986. június 12-i 86/280/EGK tanácsi irányelv (HL L 181. szám, 1986.7.4., 16. o.).

⁶ A Bizottság 1996. július 3-i ajánlása a kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 107. szám, 1996.4.30., 4. o.).

- b) az ezen okmány XII. melléklete környezetvédelemről szóló 13. fejezete C. szakaszának 2. pontjában és a B. szakaszának 3. pontjában meghatározott időpontig azokra a környezetvédelmi beruházásokra, amelyek célja a 91/271/EGK¹ és 1999/31/EK² tanácsi irányelvekben meghatározott előírásoknak való megfelelés, azzal a feltétellel, hogy a támogatás mértéke nem haladja meg az alkalmazandó maximális regionális támogatási intenzitást. A közösségi jog szerint meghatározott³ kis- és középvállalkozások esetében a támogatási intenzitás 15 százalékponttal növelhető;
- c) az ezen okmány XII. melléklete környezetvédelemről szóló 13. fejezete D. szakaszának 1. pontjában meghatározott időpontig azokra a környezetvédelmi beruházásokra, amelyeknek a célja a 96/61/EK⁴ tanácsi irányelvben meghatározott előírásoknak való megfelelés a már meglévő berendezések vonatkozásában, azzal a feltétellel, hogy a támogatás mértéke nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 30%-át;

¹ A módosított, a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv (HL L 135. szám, 1991.5.30., 40. o.). A 98/15/EK bizottsági irányelvvel (HL L 67. szám, 1998.3.7., 29. o.) módosított irányelv.

² A módosított, a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv (HL L 182. szám, 1999.7.16., 1. o.).

³ A Bizottság 1996. július 3-i ajánlása a kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 107. szám, 1996.4.30., 4. o.).

⁴ A környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 1996. szeptember 24-i 96/61/EK tanácsi irányelv (HL L 257. szám, 1996.10.10., 26. o.).

- d) azokra a környezetvédelmi beruházásokra, amelyeknek a célja a 96/61/EK tanácsi irányelvben meghatározott előírásoknak való megfelelés a már meglévő olyan berendezések vonatkozásában, amelyekre az ezen okmány XII. melléklete környezetvédelemről szóló 13. fejezete D. szakaszának 1. pontjában meghatározott kikötéseit nem kell alkalmazni, azzal a feltétellel, hogy a támogatás mértéke nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 30%-át;
- e) az ezen okmány XII. melléklete környezetvédelemről szóló 13. fejezete D. szakaszának 1. pontjában meghatározott időpontig azokra a környezetvédelmi beruházásokra, amelyek célja a 2001/80/EK¹ tanácsi irányelvben meghatározott előírásoknak való megfelelés a már meglévő berendezések vonatkozásában, azzal a feltétellel, hogy a támogatás mértéke nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 50%-át;
- f) a környezetvédelmi beruházások tekintetében az elszámolható költségek a környezetvédelmi célokra nyújtott állami támogatásokról szóló közösségi iránymutatás² E.1.7. szakaszának vagy a hatályos iránymutatás helyébe lépő szabályoknak megfelelően kerülnek meghatározásra;
- g) a fenti a)–f) pontokban meghatározott átmeneti rendelkezések csak akkor hatályosulnak, ha Lengyelország a támogatásokat a fent meghatározott feltételek szerint nyújtja.

¹ A módosított, a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról szóló, 2001. október 23-i 2001/80/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 309. szám, 2001.11.27., 3. o.).

² HL C 37. szám, 2001.2.3., 3. o.

6. MEZŐGAZDASÁG

A MEZŐGAZDASÁGI JOGSZABÁLYOK

1. 31997 R 0478: A Bizottság 1997. március 14-i 478/97/EK rendelete a 2200/96/EK tanácsi rendeletnek a termelői szervezetek előzetes elismerése tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 75. szám, 1997.3.15., 4. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31999 R 0243: A Bizottság 1999.2.1-i 243/1999/EK rendelete (HL L 27. szám, 1999.2.2., 8. o.).

A 478/97/EK rendelet 3. cikkétől eltérve, Lengyelország a csatlakozás időpontjától kezdődően hároméves átmeneti időszakban részesül, amelynek során a termelői szervezetek előzetes elismerésére vonatkozó minimumkövetelményeket 5 termelőben és 100 000 EUR összegben állapítják meg. Az előzetes elismerés időtartama nem haladhatja meg az öt évet, amely az illetékes nemzeti hatóság általi elfogadás napján kezdődik.

A hároméves átmeneti időszak végén a 478/97/EK rendelet¹ 3. cikkében az előzetes elismerésre vonatkozóan meghatározott külön előírásokat — azaz a 412/97/EK rendelet I. és II. mellékletében a termelői szervezetek elismerésére vonatkozóan meghatározott minimumkövetelmények számának felét — kell alkalmazni.

Ha a hároméves időszak végére a termelői szervezet nem felel meg a 478/97/EK rendeletben meghatározott előírásoknak, az előzetes elismerést vissza kell vonni.

¹ A Bizottság 412/97/EK rendelete a 2200/96/EK tanácsi rendeletnek a termelői szervezetek előzetes elismerése tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 62. szám, 1997.3.4., 16. o.). A legutóbb a 1120/2001/EK tanácsi rendelettel (HL L 153. szám, 2001.6.8., 10. o.) módosított rendelet.

2. 31997 R 2597: A Tanács 1997. december 18-i 2597/97/EK rendelete a tej- és tejtermékpiac közös szervezésének a fogyasztói tejre vonatkozó kiegészítő szabályairól (HL L 351. szám, 1997.12.23., 13. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31999 R 1602: A Tanács 1999.7.19-i 1602/1999/EK rendelete (HL L 189. szám, 1999.7.22., 43. o.).

A 2597/97/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b), c) és d) pontjától eltérve, a csatlakozás időpontjától öt évig a tej zsírtartalmára vonatkozó követelményt a Lengyelországban termelt fogyasztói tejre nem kell alkalmazni. A zsírtartalomra vonatkozó követelménynek nem megfelelő fogyasztói tej kizárólag Lengyelországban forgalmazható, vagy harmadik országba exportálható.

3. 31998 R 2848: A Bizottság 1998. december 22-i 2848/98/EK rendelete a nyersdohányágazatban a jövedelemtámogatási rendszer, a termelési kvóták és a termelői csoportoknak nyújtandó külön támogatás tekintetében a 2075/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak meghatározásáról (HL L 358. szám, 1998.12.31., 17. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 R 1983: A Bizottság 2002.11.7-i 1983/2002/EK rendelete (HL L 306. szám, 2002.11.8., 8. o.).

A 2848/98/EK rendelet I. mellékletétől eltérve, a csatlakozás időpontjától számított ötéves időszakra a termelői csoportként történő elismerés küszöbe valamennyi lengyelországi termelői régió esetében a garanciaküszöb 1%-ában kerül megállapításra.

4. 31999 R 1254: A Tanács 1999. május 17-i 1254/1999/EK rendelete a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről (HL L 160. szám, 1999.6.26., 21. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32001 R 2345: A Bizottság 2001.11.30-i 2345/2001/EK rendelete (HL L 315. szám, 2001.12.1., 29. o.).

Az 1254/1999/EK rendelet 3. cikkének f) pontjától eltérve, 2006 végéig Lengyelország a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló 1254/1999/EK tanácsi rendeletnek¹ a támogatási rendszerek tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2342/1999/EK bizottsági rendelet I. mellékletében felsorolt tehénfajtákat az 1254/1999/EK rendelet 3. alszakasza vonatkozásában anyatehén-támogatásra jogosultnak tekintheti, feltéve, hogy a teheneket húshasznú marhával fedeztették vagy termékenyítették meg.

¹ HL L 281. szám, 1999.11.4., 30. o. A legutóbb az 1830/2002/EK bizottsági rendelettel (HL L 277. szám, 2002.10.15., 15. o.) módosított rendelet.

B. ÁLLAT- ÉS NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI JOGSZABÁLYOK

I. ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI JOGSZABÁLYOK

1. 31964 L 0433: A Tanács 64/433/EGK irányelve a friss hús előállítására és forgalmazására vonatkozó egészségügyi feltételekről (HL L 121. szám, 1964.7.29., 2012. o., amelyet később a HL L 268. szám, 1991.6.29., 71. o. módosított és foglalt egységes szerkezetbe), az alábbi utolsó módosítással:

— 31995 L 0023: A Tanács 1995.6.22-i 95/23/EK irányelve (HL L 243. szám, 1995.10.11., 7. o.);

31971 L 0118: A Tanács 1971. február 15-i 71/118/EGK irányelve a friss baromfihús előállítását és forgalomba hozatalát érintő egészségügyi problémákról (HL L 55. szám, 1971.3.8., 23. o., amelyet később a HL L 62. szám, 1993.3.15., 6. o. módosított és frissített), az alábbi utolsó módosítással:

— 31997 L 0079: A Tanács 1997.12.18-i 97/79/EK irányelve (HL L 24. szám, 1998.1.30., 31. o.);

31977 L 0099: A Tanács 1976. december 21-i 77/99/EGK irányelve a húsipari termékek és egyes állati eredetű más termékek előállítását és forgalmazását érintő egészségügyi problémákról (HL L 26. szám, 1977.1.31., 85. o., amelyet később a HL L 57. szám, 1992.3.2., 4. o. módosított és frissített), az alábbi utolsó módosítással:

— 31997 L 0076: A Tanács 1997.12.16-i 97/76/EK irányelve (HL L 10. szám, 1998.1.16., 25. o.);

31991 L 0493: A Tanács 1991. július 22-i 91/493/EGK irányelve a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról (HL L 268. szám, 1991.9.24., 15. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31997 L 0079: A Tanács 1997.12.18-i 97/79/EK irányelve (HL L 24. szám, 1998.1.30., 31. o.);

31992 L 0046: A Tanács 1992. június 16-i 92/46/EGK irányelve a nyerstej, a hőkezelt tej és a tejalapú termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról (HL L 268. szám, 1992.9.14., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31996 L 0023: A Tanács 1996.4.29-i 96/23/EK irányelve (HL L 125. szám, 1996.5.23., 10. o.);

31994 L 0065: A Tanács 1994. december 14-i 94/65/EK irányelve a darált hús és a húskészítmények előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó követelmények megállapításáról (HL L 368. szám, 1994.12.31., 10. o.).

- a) A 64/433/EGK irányelv I. mellékletében, a 71/118/EGK irányelv I. mellékletében, a 77/99/EGK irányelv A. és B. mellékletében és a 94/65/EK irányelv I. mellékletében meghatározott strukturális követelményeket az e melléklet B. függelékében felsorolt lengyelországi létesítmények esetében 2007. december 31-ig, illetve a 92/46/EGK irányelv B. mellékletében és 91/493/EGK irányelv mellékletében meghatározott strukturális követelményeket az e melléklet B. függelékében felsorolt lengyelországi létesítmények esetében 2006. december 31-ig nem kell alkalmazni az alábbi feltételekkel.
- b) Mindaddig, amíg az a) pontban említett létesítményekre a fenti kedvezmények vonatkoznak, az e létesítményekből származó termékek a forgalmazás időpontjától függetlenül kizárólag a hazai piacon hozhatók forgalomba vagy az a) pontban említett kedvezményekben szintén részesülő hazai létesítményekben használhatók fel további feldolgozásra. E termékeket különleges egészségügyi jelöléssel kell ellátni.

Friss, előkészített és feldolgozott halászati termékek a forgalmazás időpontjától függetlenül kizárólag a hazai piacon hozhatók forgalomba, vagy ugyanabban a létesítményben kezelhetők vagy használhatók fel további feldolgozásra. A friss, előkészített és feldolgozott halászati termékeket göngyölegbe kell csomagolni és különleges azonosító jelöléssel kell ellátni. Friss, nem becsomagolt hal nem hozható forgalomba, kivéve a végső felhasználó részére történő értékesítést azon a Powiaton belül, ahol a halászati termékeket előállító létesítmény található. Ebben az esetben, az értékesítési helyre történő szállítás alatt a halszállítmányt tartalmazó tartályokat a fent említett különleges azonosító jelöléssel kell ellátni.

Az első albekezdést az integrált húsipari létesítményekből származó termékekre is alkalmazni kell, amennyiben a létesítmény egy része az a) pont rendelkezéseinek hatálya alá tartozik. Az e melléklet B. függelékében felsorolt tejipari létesítmények abban az esetben fogadhatnak el a 92/46/EGK irányelv A. melléklete IV. fejezetének A. 1. pontjában meghatározott feltételeket nem teljesítő, vagy az irányelv A. melléklete II. fejezetében meghatározott feltételeket nem teljesítő üzemekből származó nyerstejszállítmányt, ha az adott mezőgazdasági üzem szerepel a lengyel hatóságok által e célból vezetett jegyzékben.

- c) Az e melléklet B. függelékében felsorolt 56 tejfeldolgozó létesítmény külön gyártósoron EU-követelményeknek megfelelő és EU-követelményeknek nem megfelelő tejet is feldolgozhat. Ez az engedély az egyes tejfeldolgozó létesítményekre a következő időpontig érvényes:

- az I. részben felsorolt 29 létesítmény vonatkozásában 2005. június 30-ig;
- a II. részben felsorolt 14 létesítmény vonatkozásában 2005. december 31-ig;
- a III. részben felsorolt 13 létesítmény vonatkozásában 2006. december 31-ig.

Ebben az összefüggésben az EU-követelményeknek nem megfelelő tej a 92/46/EGK irányelv A. melléklete IV. fejezetének A. 1. pontjában meghatározott feltételeket nem teljesítő, vagy az irányelv A. melléklete II. fejezetében meghatározott feltételeket nem teljesítő üzemekből származó nyerstejszállítmány abban az esetben, ha az adott mezőgazdasági üzem szerepel a lengyel hatóságok által e célból vezetett jegyzékben.

Ezeknek a létesítményeknek teljes mértékben meg kell felelniük a létesítményekre vonatkozó EU-követelményeknek, beleértve a (92/46/EGK irányelv¹ 14. cikkében említett) Veszélyelemzés, Kritikus Ellenőrzési Pontok (HACCP) rendszerének alkalmazását is, és bizonyítaniuk kell a következő feltételek teljes körű teljesítésére való képességüket, megjelölve megfelelő gyártósoraikat:

- megtesznek minden szükséges intézkedést azzal kapcsolatban, hogy megfelelően betartsák a tejnek a begyűjtéstől a végtermékszakaszig tartó szétválasztásával kapcsolatos gyáron belüli eljárásokat, beleértve a tejnek a begyűjtéstől a létesítménybe való szállításig tartó útját, az EU-követelményeknek megfelelő és az EU-követelményeknek nem megfelelő tej külön tárolását és kezelését, valamint az EU-követelményeknek nem megfelelő tejből készült termékek különleges csomagolását, címkézését és tárolását,
- a nyersanyag nyomon követhetőségét biztosító eljárást hoznak létre, beleértve az árumozgatás szükséges iratokkal történő bizonyítását, és az árukkal történő elszámolás bizonyítását, valamint a követelményeknek megfelelő és a követelményeknek nem megfelelő nyersanyagból készült termékeknek a gyártott termékek kategóriáival történő megfeleltetését,
- valamennyi nyerstejet 15 másodpercen keresztül legalább 71,7°C-os hőkezelésnek vetnek alá, és
- minden megfelelő intézkedést megtesznek az egészségügyi jelzés rosszhiszemű használata elkerülésének biztosítására.

¹ A Tanács 92/46/EGK irányelve a nyerstej, a hőkezelt tej és a tejalapú termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról (HL L 268. szám, 1992.9.14., 1. o.). A legutóbb a 94/71/EK irányelvvel (HL L 368. szám, 1994.12.31., 33. o.) módosított irányelv.

A lengyel hatóságok:

- biztosítják, hogy minden egyes érintett létesítmény üzemeltetője vagy ügyvezetője megtesz minden szükséges intézkedést a tej szétválasztására vonatkozó üzemben belüli eljárások szabályszerű betartása érdekében,
- próbákat és előre nem bejelentett ellenőrzéseket végeznek a tej szétválasztására vonatkozó szabályok betartásával kapcsolatban, és
- valamennyi nyers- és késztermék vonatkozásában engedélyezett laboratóriumban próbákat végeznek a 92/46/EGK irányelv C. mellékletében foglalt követelményeknek, illetve tejalapú termékek esetében a mikrobiológiai kritériumnak való megfelelés vizsgálatára.

Az EU által engedélyezett tejipari létesítmények EU-követelményeknek nem megfelelő nyerstejet feldolgozó külön gyártósoráról származó tej- és/vagy tejalapú termékek a forgalmazás időpontjától függetlenül kizárólag a hazai piacon hozhatók forgalomba. A további feldolgozás során a tej- és /vagy tejalapú termékeket tilos EU-követelményeknek megfelelő tejjel vagy EU-követelményeknek megfelelő tejalapú termékekkel vegyíteni, vagy nem az átmeneti rendelkezések hatálya alá tartozó létesítménybe szállítani. E termékeket a forgalmazás időpontjától függetlenül különleges egészségügyi jelöléssel kell ellátni.

A fenti rendelkezések hatálya alá tartozó, Lengyelországban előállított tej vagy tejtermékek kizárólag abban az esetben részesülhetnek az 1255/1999/EK tanácsi rendelet I. címének II. és III. fejezetében (kivéve ennek 11. cikkét) és II. címében meghatározott támogatásokban, ha a 92/46/EGK tanácsi irányelv C. melléklete IV. fejezetének A. pontjában említett ovális egészségügyi jelöléssel vannak ellátva.

- d) Lengyelország a meglévő hiányosságok kiküszöbölésére az e melléklet B. függelékében előírt határidőkkel összhangban biztosítja az a) pontban említett strukturális követelményeknek való fokozatos megfelelést. A lengyel hatóságok egységes kritériumok alapján folyamatosan felügyelik a létesítmények hivatalosan jóváhagyott egyéni fejlesztési tervének végrehajtását. Lengyelország biztosítja, hogy 2007. december 31-ét követően kizárólag azok a húsipari létesítmények, illetve 2006. december 31-ét követően kizárólag azok a tejipari létesítmények és halüzemek üzemelhetnek, amelyek az említett követelményeknek a megjelölt időpontra teljes mértékben megfelelnek. Lengyelország az e melléklet B. függelékében felsorolt minden egyes létesítményben elért fejlődésről évente jelentést nyújt be a Bizottságnak, amelyhez csatolja azon létesítmények jegyzékét, amelyek az adott évben kiküszöbölték a meglévő hiányosságokat. A c) pontban említett tejipari létesítmények vonatkozásában a jelentéseket 2004. novemberétől kezdődően, félévente kell benyújtani.

- e) A Bizottság a csatlakozást megelőzően és az átmeneti időszak vége előtt naprakésszé teheti e melléklet B. függelékét. Ezzel összefüggésben a Bizottság, a meglévő hiányosságok kiküszöbölésében elért eredmények, az ellenőrzési eljárás kimenetele és a c) pontban említett, EU-követelményeknek megfelelő és EU-követelményeknek nem megfelelő tej feldolgozására egyaránt engedéllyel rendelkező tejipari létesítmények elfogadott fokozatos csökkentése függvényében korlátozott mértékben kiegészítheti az a) pontban említett létesítmények listáját, vagy az a) és c) pontban említett egyes létesítményeket törölhet a jegyzékből.

A fenti átmeneti rendszer zökkenésmentes működését biztosító részletes végrehajtási szabályokat a 64/433/EGK irányelv 16. cikkével, 71/118/EGK irányelv 21. cikkével, a 91/493/EGK irányelv 15. cikkével, a 92/46/EGK irányelv 31. cikkével és a 94/65/EK irányelv 20. cikkével összhangban kell elfogadni.

2. 31999 L 0074: A Tanács 1999. július 19-i 1999/74/EK irányelve a tojótűk védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról (HL L 203. szám, 1999.8.3., 53. o.).

2009. december 30-ig az ezen melléklet C. függelékében felsorolt 44 lengyelországi létesítmény használatban tarthatja az 1999/74/EK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének 4. és 5. pontjában a kisebb szerkezeti elemekre (kizárólag a magasság és a padlólejtés) meghatározott minimumkövetelményeknek nem megfelelő ketrecek, feltéve, hogy alapterületük legalább 65%-án legalább 36 cm magasak, és bármely pontjukon legalább 33 cm magasak, valamint a padló lejtése nem haladja meg a 16%-ot, és azokat 2000 előtt helyezték használatba.

II. NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI JOGSZABÁLYOK

1. 31969 L 0464: A Tanács 1969. december 8-i 69/464/EGK irányelve a burgonyarák elleni védekezésről (HL L 323. szám, 1969.12.24., 1. o.).

- a) A csatlakozás időpontjától 10 évig Lengyelország a Lengyelországban ültetett burgonyafajtákat a burgonyarák kórokozójával, a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percivallal szemben teljes mértékben (laboratóriumban és szabadföldön is) ellenálló fajtákra korlátozza. Ezen időszak alatt Lengyelországban kiegészítő védintézkedéseket kell tenni a vetőburgonya és az étkezési burgonya, valamint a Lengyelországból származó, az ültetésre szánt növények Lengyelországon belüli és más tagállamokkal folytatott kereskedelmének védelme érdekében mindaddig, amíg megállapításra kerül, hogy a burgonyarák-fertőzés korábbi kitörési helyén a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival életképes spórája már nem fordul elő, illetve hogy az adott táblát megfelelően nyilvántartásba vették, vagyis *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percivallal fertőzőtként elhatárolták, és nem szükséges a 69/464/EGK irányelv 9. cikkével összhangban lévő kiegészítő vagy szigorúbb intézkedéseket tovább alkalmazni. A táblák nyilvántartásból törlése a PM 3/59(1) „*SYNCHYTRIUM ENDOBIOTICUM*: talajvizsgálat és korábban fertőzött táblák nyilvántartásból törlése” EPPO-előírással összhangban történik.

- b) A megalapozott tudományos elvekre, az érintett károsító szervezet biológiai tulajdonságaira és terjedésének lehetséges módjaira, és különösen a károsítóhordozók Lengyelországban történő termelésére, forgalmazására és feldolgozására vonatkozó rendszerre figyelemmel, a kiegészítő intézkedések a következőkre terjednek ki:
- i Vetőburgonya esetében: a 2000/29/EK irányelv¹ IV. melléklete A. része II. fejezetének 18.1. pontjában foglalt követelményeken túl, a 69/464/EGK irányelv 4. cikkének való megfelelést minden egyes, vetőburgonya termesztésére használt tábla hivatalos vizsgálatával kell biztosítani. Ezen túlmenően, azokat a területeket, ahol ismert a 2. és 3. kórokozótípusok előfordulása, ki kell zárni a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival előfordulásától mentes lengyel területekre vagy más tagállamok területére történő szállításra alkalmas vetőburgonya-termőterületek köréből. A „területet” a járások (Powiat) szintjén kell meghatározni.
 - ii Étkezési burgonya esetében:
 - aa) azokat a területeket, ahol ismert a 2. és 3. kórokozótípusok előfordulása, ki kell zárni a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival előfordulásától mentes lengyel területekre vagy más tagállamok területére történő szállításra alkalmas burgonya-termőterületek köréből.

¹ A Tanács 2000. május 8-i 2000/29/EK irányelve a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről (HL L 169. szám, 2000.7.10., 1. o.). A legutóbb a 2002/36/EK bizottsági irányelvvel (HL L 116. szám, 2002.5.3., 16. o.) módosított irányelv.

bb) az aa) alpontban említettektől eltérő területekről származó burgonya esetében, ezeknek vagy:

— olyan területről kell származniuk, ahol ismert, hogy a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival nem fordul elő. A „területet” a járások (Powiat) szintjén kell meghatározni.

vagy

— olyan termőterületről kell származniuk, ahol ismert, hogy a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival nem fordul elő.

vagy

— legalább a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival 1. kórokozótípusával szemben ellenálló fajtának kell lennie, amelyet ha Lengyelországban vizsgálat eredményeként *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival mentesnek talált területre vagy más tagállam területére szállítanak, a szállítást megelőzően megmostak vagy egyéb módon megtisztítottak, és földmentesítettek.

- iii Gyökeres, kiültetett vagy ültetésre szánt, szabadban termesztett növények esetében: a 2000/29/EK irányelv IV. melléklete A. része II. fejezetének 24. pontjában foglalt követelményeken túl, a 69/464/EGK irányelv 4. cikkének való megfelelést minden egyes, e növények termesztésére használt tábla hivatalos vizsgálatával kell biztosítani. Ezen túlmenően azokat a területeket, ahol ismert a 2. és 3. kórokozótípusok előfordulása, ki kell zárni a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival előfordulásától mentes lengyel területekre vagy más tagállamok területére történő szállításra alkalmas növénytermesztő-területek köréből. A „területet” a járások (Powiat) szintjén kell meghatározni.
- c) Az ellenálló burgonyafajtákat az Európai és Földközi-tenger Melléki Növényvédelmi Szervezet zárlati károsítók azonosításáról szóló jegyzőkönyvén alapuló tesztnek megfelelően kell meghatározni. A termőterületek vagy termőhelyek *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percivaltól mentesnek történő hivatalos elismerését az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezet 4. számú „Kórokozómentes területek megállapítására vonatkozó követelmények” című és 10. számú „Kórokozómentes termőterületek és termőhelyek megállapítására vonatkozó követelmények” című nemzetközi növény-egészségügyi előírásai alapján kell elvégezni.
- d) Az olyan termőterületeken, ahol a b) i. pont bb) alpontjának második francia bekezdése értelmében ismert, hogy a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival nem fordul elő, a Bizottság engedélyezheti a nem ellenálló fajták termesztésére vonatkozó egyéni megállapodások megkötését az illetékes lengyel hatóságokkal.

- e) Lengyelország valamennyi burgonyatermelő, -raktár és -elosztó központ nyilvántartásba vételével biztosítja, hogy minden egyes burgonyaszállítmány visszakövethető a származási helyéig. E célból az említett termelők, raktárak és elosztó központok nyilvántartási száma hivatkozást tartalmaz arra a körzetre, ahol a burgonyát termesztették, tárolták, válogatták vagy csomagolták. A nyilvántartási számot minden egyes Lengyelországból származó, és Lengyelországon belül vagy más tagállam területére szállított burgonyaszállítmányon fel kell tüntetni.
- f) A *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percivalnak az ország területén való terjedésével kapcsolatban folytatott vizsgálatokról Lengyelország évente jelentést nyújt be. A 10 éves időszak végéig a vizsgálatokat be kell fejezni, és valamennyi fennmaradó vagy esetleges újonnan megfertőződött táblákat, a környező területek védelmének biztosítására megfelelő nagyságú biztonsági övezettel együtt, nyilvántartásba kell venni. Az éves jelentés megjelöli az olyan termőterületek és termőhelyek listáját, ahol a b) i. pont bb) alpontjának második francia bekezdése értelmében ismert, hogy a *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival nem fordul elő.
- g) A 10 éves időszak vége előtt a Bizottság, a lengyel hatóságokkal együttműködésben és a fejlemények fényében megvizsgálja a helyzetet, és megítéli a további intézkedések szükségességét. Az ilyen intézkedéseket a 2000/29/EK irányelv 18. cikkében meghatározott eljárással összhangban kell elfogadni.

2. 31991 L 0414: A Tanács 1991. július 15-i 91/414/EGK irányelve a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 230. szám, 1991.8.19., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 L 0081: A Bizottság 2002.10.10-i 2002/81/EK irányelve (HL L 276. szám, 2002.10.12., 28. o.).

A 91/414/EGK irányelv 13. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, legkésőbb 2006. december 31-ig Lengyelország elhalaszthatja a 91/414/EGK irányelv II. és III. mellékletében említett adatok szolgáltatására előírt határidőt a Lengyelországban gyártott és kizárólag Lengyelország területén forgalmazott, 2,4-D-t, MCPA-t, carbendazimot vagy Mecopropot (MCP) tartalmazó növényvédő szerek vonatkozásában, feltéve, hogy ebben az időpontban ezeket a hatóanyagokat a fenti irányelv I. melléklete felsorolja, és a kérelmező vállalatok 2003. január 1-je előtt ténylegesen hozzákezdték a szolgáltatandó adatok létrehozásához vagy megszerzéséhez.

3. 31999 L 0105: A Tanács 1999. december 22-i 1999/105/EK irányelve az erdészeti szaporítóanyagok forgalmazásáról (HL L 11. szám, 2000.1.15., 17. o.).

Az 1999/105/EK irányelv 28. cikkének (3) bekezdésétől eltérve, Lengyelország engedélyezheti az irányelv rendelkezéseinek nem megfelelő erdészeti szaporítóanyagok 2004. január 1-je előtt felhalmozódott készleteinek a készletek kimerüléséig történő fogalmazását.

7. HALÁSZAT

31992 R 3760: A Tanács 1992. december 20-i 3760/92/EGK rendelete a halászat és akvakultúra közösségi rendszerének létrehozásáról (HL L 389. szám, 1992.12.31., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31998 R 1181: A Tanács 1998.6.4-i 1181/98/EK rendelete (HL L 164. szám, 1998.6.9., 1. o.).

A 3760/92/EGK rendeletet Lengyelország esetében az alábbi különös rendelkezésekkel kell alkalmazni.

A fogási korlátozás alá eső állományokra vonatkozó közösségi halászati lehetőségekből a Lengyelországnak juttatott részesedés, fajonként és övezetenként a következőképpen kerül megállapításra:

Faj	ICES vagy IBSFC terület	Lengyelország részesedése (%)
Hering	I, II	1,734
Hering	III b, c, d ⁽¹⁾ , kivéve az IBSFC 3. gazdálkodási egységét	21,373
Sprottni	III b, c, d ⁽¹⁾	29,359
Lazac	III b, c, d ⁽¹⁾ , kivéve az IBSFC 32. al-körzetét	6,286
Lepényhal	III b, c, d ⁽¹⁾	15,017
Tőkehal	I, II b	8,223
Tőkehal	III b, c, d ⁽¹⁾	22,211
Makréla	IIa (nem EK-vizek), Vb (EK-vizek), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	0,448
Vörös álsügér	V, XII, XIV ⁽²⁾	4,144

(1) Közöségi vizek

(2) Közöségi vizek és az egyéb partmenti államok halászati joghatóságán kívül eső területek

A Lengyelországnak juttatott halászati lehetőségeknek a 3760/92/EGK rendelet 8. cikke (4) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban történő első megállapítása során a fenti részesedéseket kell alkalmazni.

Ezenfelül a Tanács, a Bizottság javaslata alapján, és a NAFO keretein belül a csatlakozás időpontját közvetlenül megelőző időszakban hatályos mérleg alapján, minősített többséggel meghatározza a NAFO szabályozási övezetben rendelkezésre álló közösségi halászati lehetőségekből Lengyelországra jutó részesedést.

8. KÖZLEKEDÉSPOLITIKA

1. 31991 L 0440: A Tanács 1991. július 29-i 91/440/EGK irányelve a közösségi vasutak fejlesztéséről (HL L 237. szám, 1991.8.24., 25. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32001 L 0012: Az Európai Parlament és a Tanács 2001.2.26-i 2001/12/EK irányelve (HL L 75. szám, 2001.3.15., 1. o.).

2006. december 31-ig a 91/440/EGK tanácsi irányelv 10. cikkének (3) bekezdését Lengyelország esetében csak az alábbi feltételek mellett kell alkalmazni:

- A lengyel állami vasutak (különösen a Polskie Koleje Państwowe (PKP) CARGO S.A.) együttműködik a vasúti vállalkozásokkal a lengyelországi import, export és tranzit esetében a nemzetközi vasúti áruszállítási szolgáltatások megkülönböztetés nélküli nyújtása céljából. Az irányelv 10. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott hozzáférési jogot korlátozás nélkül kell biztosítani.
- A Transzeurópai Vasúti Áruszállítási Hálózat lengyelországi teljes éves kapacitásának legalább 20 százalékát a lengyel állami vasutakon kívüli más vasúti vállalkozások számára kell fenntartani, és valamennyi indulási állomás–célállomás viszonylatban a PKP CARGO S.A.-éval összehasonlítható menetidőt kell biztosítani. Az egyes vasútvonalak tényleges kapacitását az infrastruktúra kezelője köteles feltüntetni a vasúthálózat-használati szabályzatban. A teljes éves kapacitás fenti 20 százaléka lefedi a 91/440/EK irányelv 10. cikke (1), (2) és (3) bekezdésében meghatározott hozzáférési jogokat.

2. 31993 R 3118: A Tanács 1993. október 25-i 3118/93/EGK rendelete a nem honos fuvarozók valamely tagállamban nyújtott belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatásai feltételeinek meghatározásáról (HL L 279. szám, 1993.11.12., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

- 32002 R 0484: Az Európai Parlament és a Tanács 2002.3.1-i 484/2002/EK rendelete (HL L 76. szám, 2002.3.19., 1. o.).

- a) A 3118/93/EGK rendelet 1. cikkétől eltérve, a csatlakozás időpontját követő harmadik év végéig a Lengyelországban letelepedett fuvarozók nem nyújthatnak belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatást más tagállamban, és a más tagállamban letelepedett fuvarozók nem nyújthatnak belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatást Lengyelországban;
- b) a csatlakozás időpontját követő harmadik év vége előtt a tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy ezt az időszakot — legfeljebb két évre — meghosszabbítják, vagy a továbbiakban teljes mértékben alkalmazzák a rendelet 1. cikkét. Ilyen értesítés hiányában a rendelet 1. cikkét kell alkalmazni. A rendelet 1. cikkét alkalmazó tagállamokban belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatást csak olyan tagállamban letelepedett fuvarozók nyújthatnak, ahol az 1. cikk szintén alkalmazandó;
- c) a csatlakozás időpontját követő ötödik év vége előtt azok a tagállamok, amelyekben a fenti b) pont alapján a rendelet 1. cikke alkalmazandó, az alábbi eljáráshoz folyamodhatnak.

Amennyiben az előző albekezdésben említett tagállam nemzeti piacán vagy annak egy részén a kabotázs következményeként vagy azáltal súlyosbítva jelentős zavarok lépnek fel, így például ha a kereslet jelentősen meghaladja a kínálatot, vagy jelentős számú közúti áru fuvarozást végző vállalkozás pénzügyi stabilitása vagy fennmaradása kerül veszélybe, az érintett tagállam értesíti erről a Bizottságot és a többi tagállamot, és biztosítja számukra az összes vonatkozó információt. A tagállam ezen információk alapján kérheti a Bizottságtól, hogy a rendes állapot helyreállítása érdekében egészben vagy részben függessze fel a rendelet 1. cikkének alkalmazását.

A Bizottság az érintett tagállam által szolgáltatott adatok alapján megvizsgálja a helyzetet és a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül határozatot hoz a védintézkedések szükségességéről. Ennek során a rendelet 7. cikke (3) bekezdésének második, harmadik és negyedik albekezdésében, illetve az ugyanazon cikk (4), (5), és (6) bekezdésében meghatározott eljárás alkalmazandó.

A fenti első albekezdésben említett tagállam sürgős és kivételes esetekben maga is felfüggesztheti a rendelet 1. cikkének alkalmazását; erről utólag indokolással ellátott értesítést küld a Bizottságnak.

- d) Amíg a fenti a) és b) pont értelmében a rendelet 1. cikkét nem alkalmazzák, a tagállamok a belföldi közúti árufuvarozási szolgáltatás nyújtásához való hozzáférést kétoldalú megállapodások alapján, a kabotázsra jogosító engedélyek fokozatos és kölcsönös kiadásával szabályozhatják. Ez magában foglalhatja a teljes liberalizációt is.
- e) Az a)–c) pont alkalmazása nem vezethet korlátozottabb hozzáféréshez a belföldi közúti árufuvarozási szolgáltatások területén, mint amilyen a csatlakozási szerződés aláírása időpontjában fennállt.

3. 31996 L 0053: A Tanács 1996. július 25-i 96/53/EK irányelve a Közösségen belül közlekedő egyes közúti járművek nemzeti és nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb méreteinek, valamint a nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb össztömegének megállapításáról (HL L 235. szám, 1996.9.17., 59. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 L 0007: Az Európai Parlament és a Tanács 2002.2.18-i 2002/7/EK irányelve (HL L 67. szám, 2002.3.9., 47. o.).

A 96/53/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2010. december 31-ig az irányelv 1. mellékletének 3.4. pontjában meghatározott határértékeknek megfelelő járművek csak abban az esetben használhatják a lengyel közúthálózat nem korszerűsített szakaszait, ha megfelelnek a tengelyterhelésre vonatkozó lengyelországi határértékeknek. A csatlakozás időpontjától kezdve a 96/53/EK irányelvben foglalt követelményeknek megfelelő járművek vonatkozásában a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó közösségi iránymutatásokról szóló, 1996. július 23-i 1692/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat I. mellékletében meghatározott fő tranzitútvonalak esetében nem alkalmazhatók úthasználati korlátozások¹.

Lengyelország az 1692/96/EK határozat I. mellékletében meghatározott főúthálózatát az alábbiakban ismertetett táblázatban foglalt időrend szerint korszerűsíti. A közösségi költségvetésből származó támogatást felhasználó infrastrukturális beruházások esetében biztosítani kell, hogy a megépített vagy korszerűsített főútvonalak tengelyenként 11,5 tonna terhelést bírjanak.

A korszerűsítés ütemével párhuzamosan a lengyelországi közúthálózatot, beleértve az 1692/96/EK határozat I. mellékletében meghatározott hálózatot is, fokozatosan meg kell nyitni a nemzetközi forgalomban részt vevő és az irányelv határértékeinek megfelelő járművek számára. Ahol műszakilag lehetséges, be- és kirakodás céljára a teljes átmeneti időszak alatt lehetővé kell tenni a másodrendű úthálózat nem korszerűsített szakaszainak használatát.

¹ HL L 228. szám, 1996.9.9., 1. o.

2009. január 1-jétől a nemzetközi forgalomban részt vevő és az irányelv határértékeinek megfelelő járművekre az 1692/96/EK határozat I. mellékletében meghatározott fő tranzitútvonalakon nem vethető ki semmiféle (túlsúly-)díj.

Az úthálózat nem korszerűsített részének a nemzetközi közlekedésben részt vevő, az irányelv határértékeinek megfelelő járművek általi használatáért fizetendő ideiglenes kiegészítő díjat megkülönböztetésmentesen kell kivetni; a kiegészítő díj megállapítása függhet attól, hogy a jármű rendelkezik-e lérugós felfüggesztéssel, ebben az esetben a járművek alacsonyabb (legalább 25%-kal kevesebb összegű) díjat fizetnek. A díjszabási rendszernek átláthatónak kell lennie, és a díjak fizetése nem okozhat a használónak indokolatlan adminisztratív terhet vagy késedelmet, és nem vezethet a tengelyterhelés határon történő rendszeres ellenőrzéséhez. A tengelyterhelési határértékek érvényesítését az ország egész területén megkülönböztetésmentesen, a Lengyelországban nyilvántartásba vett járművek tekintetében is azonos hatékonysággal kell biztosítani.

2004. január 1-jei állapot

Út száma	Teljes úthossz km-ben	Tengelyenként 115 kN teherbírás Úthossz km-ben	Tengelyenként 100 kN teherbírás Úthossz km-ben
1	539,8		539,8
2 (50 – Varsó körüli körgyűrű)	653,5	166,5	487,0
3	437,7	11,4	426,3
4 és 18	699,6	344,0	355,6
6	21,6	21,0	0,6
8	654,5	8,2	646,3
	3 006,7	551,1	2 455,6

2005. január 1-jei állapot

Út száma	Teljes úthossz km-ben	Tengelyenként 115 kN teherbírás Úthossz km-ben	Tengelyenként 100 kN teherbírás Úthossz km-ben
1	539,8	62,2	477,6
2 (50 – Varsó körüli körgyűrű)	653,5	201,2	452,3
3	437,7	32,4	405,3
4 és 18	699,6	425,0	274,6
6	21,6	21,6	
8	654,5	37,6	616,9
	3 006,7	780,0	2 226,7

2006. január 1-jei állapot

Út száma	Teljes úthossz km-ben	Tengelyenként 115 kN teherbírás Úthossz km-ben	Tengelyenként 100 kN teherbírás Úthossz km-ben
1	539,8	124,4	415,4
2 (50 – Varsó körüli körgyűrű)	653,5	266,0	387,5
3	437,7	53,1	384,6
4 és 18	699,6	504,4	195,2
6	21,6	21,6	
8	654,5	69,3	585,2
	3 006,7	1 038,8	1 967,9

2007. január 1-jei állapot

Út száma	Teljes úthossz km-ben	Tengelyenként 115 kN teherbírás Úthossz km-ben	Tengelyenként 100 kN teherbírás Úthossz km-ben
1	539,8	161,0	378,8
2 (50 – Varsó körüli körgyűrű)	653,5	302,0	351,5
3	437,7	74,3	363,4
4 és 18	699,6	621,0	78,6
6	21,6	21,6	—
8	654,5	112,0	542,5
	3 006,7	1 291,9	1 714,8

2008. január 1-jei állapot

Út száma	Teljes úthossz km-ben	Tengelyenként 115 kN teherbírás Úthossz km-ben	Tengelyenként 100 kN teherbírás Úthossz km-ben
1	539,8	261,2	278,6
2 (50 – Varsó körüli körgyűrű)	653,5	401,4	252,1
3	437,7	123,5	314,2
4 és 18	699,6	669,2	30,4
6	21,6	21,6	
8	654,5	173,4	481,1
	3 006,7	1 650,3	1 356,4

2009. január 1-jei állapot

Út száma	Teljes úthossz km-ben	Tengelyenként 115 kN teherbírás Úthossz km-ben	Tengelyenként 100 kN teherbírás Úthossz km-ben
1	539,8	377,9	161,9
2 (50 – Varsó körüli körgyűrű)	653,5	450,0	203,5
3	437,7	177,3	260,4
4 és 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	249,0	405,5
	3 006,7	1 975,4	1 031,3

2010. január 1-jei állapot

Út száma	Teljes úthossz km-ben	Tengelyenként 115 kN teherbírás Úthossz km-ben	Tengelyenként 100 kN teherbírás Úthossz km-ben
1	539,8	448,3	91,5
2 (50 – Varsó körüli körgyűrű)	653,5	500,2	153,3
3	437,7	226,5	211,2
4 és 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	320,3	334,2
	3 006,7	2 216,5	790,2

2011. január 1-jei állapot

Út száma	Teljes úthossz km-ben	Tengelyenként 115 kN teherbírás Úthossz km-ben	Tengelyenként 100 kN teherbírás Úthossz km-ben
1	539,8	539,8	
2 (50 – Varsó körüli körgyűrű)	653,5	553,4	100,1
3	437,7	287,7	150,0
4 és 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	400,7	253,8
	3 006,7	2 502,8	503,9

1. 31977 L 0388: A Tanács 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik irányelve a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás (HL L 145. szám, 1977.13., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 L 0038: A Tanács 2002.5.7-i 2002/38/EK irányelve (HL L 128. szám, 2002.5.15., 41. o.).

a) A 77/388/EGK irányelv 12. cikke (3) bekezdésének a) pontjától eltérve, Lengyelország i. 2007. december 31-ig a megelőző fázisban kifizetett adó megtérítésével fenntarthatja az adómentességet egyes könyvekre és szakfolyóiratokra, és ii. 2007. december 31-ig, illetve amennyiben az irányelv 28*l*. cikkében említett átmeneti időszak korábban lezárul, ennek utolsó napjáig, legalább 7%-os hozzáadottértékadó-kulcsot alkalmazhat az éttermi szolgáltatásokra.

- b) A 77/388/EGK irányelv 12. cikke (3) bekezdésének a) pontjától eltérve, Lengyelország i. 2008. április 30-ig legalább 3%-os kedvezményes hozzáadottértékadó-kulcsot alkalmazhat az emberi és állati fogyasztásra szánt élelmiszerekre (beleértve az italokat, kivéve az alkoholtartalmú italokat); élő állatokra, magvakra, növényekre és az általában élelmiszerek előállításához használt összetevőkre; általában élelmiszer-kiegészítőnek vagy -helyettesítőnek szánt termékekre; valamint az irányelv H. mellékletének 1–10. pontjában említett, általában mezőgazdasági termelés során használt termékértékesítésre és szolgáltatásnyújtásra, kivéve a gép- vagy épületfelszerelés jellegű tőkejavakat, és ii. 2007. december 31-ig legalább 7%-os kedvezményes hozzáadottértékadó-kulcsot alkalmazhat az irányelv 4 cikke (3) bekezdésének a) pontjában említett és nem a szociálpolitika keretében nyújtott, lakóingatlan-építési, -felújítási és -átalakítási szolgáltatásokra (kivéve az építőanyagokat), valamint az első birtokbavétel előtt átadott lakóépületekre.
- c) A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (3) bekezdésének b) pontja értelmében Lengyelország fenntarthatja az irányelv F. mellékletének 17. pontjában említett nemzetközi személyszállításra vonatkozó hozzáadottértékadó-mentességet, ameddig a 28. cikk (4) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek, illetve — ha az a korábbi — ameddig bármelyik jelenlegi tagállam ugyanilyen mentességet alkalmaz.

2. 31992 L 0079: A Tanács 1992. október 19-i 92/79/EGK irányelve a cigaretták adójának közelítéséről (HL L 316. szám, 1992.10.31., 8. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 L 0010: A Tanács 2002.2.12-i 2002/10/EK irányelve (HL L 46. szám, 2002.2.16., 26. o.).

A 92/79/EGK irányelv 2. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2008. december 31-ig Lengyelország elhalaszthatja a (valamennyi adót tartalmazó) kiskereskedelmi eladási árra meghatározott általános jövedékiadó-minimum alkalmazását a legkeresettebb árkategóriájú cigaretták vonatkozásában, ha jövedékiadó-kulcsait ebben az időszakban fokozatosan hozzáigazítja az irányelvben meghatározott általános jövedékiadó-minimumhoz.

A jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló 92/12/EGK tanácsi irányelv¹ 8. cikkének sérelme nélkül és a Bizottság értesítését követően, a fenti eltérés alkalmazásának ideje alatt a tagállamok a harmadik országból származó importra alkalmazottal azonos mennyiségi korlátozást tarthatnak fenn az Lengyelországból a területükre kiegészítő jövedékiadó-fizetési kötelezettség nélkül behozható cigaretta vonatkozásában. Az e lehetőséggel élő tagállamok lefolytathatják a szükséges ellenőrzéseket, feltéve, hogy ezek nem érintik a belső piac megfelelő működését.

¹ HL L 76. szám, 1992.3.23., 1. o. A legutóbb a 2000/47/EK tanácsi irányelvvel (HL L 193. szám, 2000.7.29., 73. o.) módosított irányelv.

3. 31992 L 0081: A Tanács 1992. október 19-i 92/81/EGK irányelve az ásványi olajok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról (HL L 316. szám, 1992.10.31., 12. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31994 L 0074: A Tanács 1994.12.22-i 94/74/EK irányelve (HL L 365. szám, 1994.12.31., 46. o.).

A 92/81/EGK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésében meghatározott eljárás szerint meghozandó formális határozat sérelme nélkül, és az ezen intézkedésnek az EK-szerződés 87. cikke alapján történő értékelését nem érintve, a csatlakozást követő első évben Lengyelország kedvezményes jövedéki adót tarthat fenn a vízmentes alkohollal gyártott benzinre, az alacsony kéntartalmú gázolajra és az etilbutil-alkoholétert tartalmazó benzinre.

10. FOGLALKOZTATÁS ÉS SZOCIÁLPOLITIKA

31989 L 0655: A Tanács 1989. november 30-i 89/655/EGK irányelve a munkavállalók által a munkájuk során használt munkaeszközök biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről (második egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) (HL L 393. szám, 1989.12.30., 13. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32001 L 0045: Az Európai Parlament és a Tanács 2001.6.27-i 2001/45/EK irányelve (HL L 195. szám, 2001.7.19., 46. o.).

A 89/655/EGK irányelvet 2005. december 31-ig a 2002. december 31-e előtt üzembe helyezett berendezések vonatkozásában Lengyelország esetében nem kell alkalmazni.

A csatlakozás időpontjától a fenti időszak végéig Lengyelország továbbra is rendszeresen naprakész információval látja el a Bizottságot az irányelvnek való megfelelés biztosítása érdekében elfogadott menetrenddel és intézkedésekkel kapcsolatban.

11. ENERGIA

31968 L 0414: A Tanács 1968. december 20-i irányelve az EGK tagállamainak minimális kőolaj- és/vagy kőolajtermék-készletezési kötelezettségéről (HL L 308. szám, 1968.12.23., 14. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31998 L 0093: A Tanács 1998.12.14-i 98/93/EK irányelve (HL L 358. szám, 1998.12.31., 100. o.).

A 68/414/EGK irányelv 1. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2008. december 31-ig a kőolajtermék-készletek legalacsonyabb szintjére vonatkozó követelményt Lengyelország esetében nem kell alkalmazni. Lengyelország gondoskodik arról, hogy kőolajtermék-készleteinek legalacsonyabb szintje, a 2. cikkben felsorolt valamennyi kőolajtermék-kategóriára nézve, legalább az alább megjelölt napok számáig megfeleljen az 1. cikk (1) bekezdése szerint meghatározott átlagos napi belföldi fogyasztásnak:

- a csatlakozás időpontjáig 58 nap;
- 2004. december 31-ig 65 nap;
- 2005. december 31-ig 72 nap;
- 2006. december 31-ig 80 nap;
- 2007. december 31-ig 87 nap;
- 2008. december 31-ig 90 nap.

12. TÁVKÖZLÉS ÉS INFORMATIKA

31997 L 0067: Az Európai Parlament és a Tanács 1997. december 15-i 97/67/EK irányelve a közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról (HL L 15. szám, 1998.1.21., 14. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 L 0039: Az Európai Parlament és a Tanács 2002.6.10-i 2002/39/EK irányelve (HL L 176. szám, 2002.7.5., 21. o.).

A 97/67/EK irányelv 7. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve, Lengyelország 350 gramm tömeghatárt alkalmazhat az egyetemes szolgáltatók számára fenntartható szolgáltatások tekintetében 2005. december 31-ig. Ezen időtartam folyamán ezt a tömeghatárt nem kell alkalmazni, amennyiben az ár megegyezik, vagy meghaladja a leggyorsabb szabványkategória első súlyosztályába tartozó levélküldeményre vonatkozó közszolgáltatói díj háromszorosát.

13. KÖRNYEZETVÉDELEM

A. LEVEGŐMINŐSÉG

1. 31994 L 0063: Az Európai Parlament és a Tanács 1994. december 20-i 94/63/EK irányelve az illékony szerves vegyületeknek (VOC) a benzin tárolásából és tárolótelepekről üzemanyagotöltő állomások részére történő elosztásából származó kibocsátása csökkentéséről (HL L 365. szám, 1994.12.31., 24. o.).

A 94/63/EK irányelv 3., 4., 5., 6. cikkétől és I–III. mellékletétől eltérve, 2005. december 31-ig a tárolótelepeken található meglévő tárolóberendezésekre, a szállítótartályok tárolótelepeken történő feltöltésére és lefejtésére, a meglévő szállítótartályokra és a meglévő tárolóberendezések töltőállomásokon történő feltöltésére vonatkozó előírásokat Lengyelország esetében nem kell alkalmazni. A 150 000 tonna/évet meghaladó forgalmú töltőállomásokon a meglévő szállítótartályok feltöltésére és lefejtésére vonatkozó előírásokat 2005. január 1-jétől kell alkalmazni.

2. 31999 L 0032: A Tanács 1999. április 26-i 1999/32/EK irányelve az egyes folyékony tüzelőanyagok kéntartalmának csökkentéséről, valamint a 93/12/EGK irányelv módosításáról (HL L 121. szám, 1999.5.11, 13. o.).

A 1999/32/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2006. december 31-ig a nehéz fűtőolajok kéntartalmára vonatkozó előírásokat Lengyelország esetében nem kell alkalmazni. 2005. január 1-jétől kezdődően Lengyelország területén nem használható fel a Glimar finomítóban előállított nehéz fűtőolaj, amelynek a kéntartalma meghaladja az 1,00 tömegszázalékot.

B. HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

1. 31993 R 0259: A Tanács 1993. február 1-jei 259/93/EGK rendelete az Európai Közösségen belüli, az oda irányuló és az onnan kifelé történő hulladékszállítás felügyeletéről és ellenőrzéséről (HL L 30. szám, 1993.2.6., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32001 R 2557: A Bizottság 2001.12.28-i 2557/2001/EK rendelete (HL L 349. szám, 2001.12.31, 1. o.)

- a) 2012. december 31-ig a 259/93/EGK rendelet II. mellékletében felsorolt hulladékok Lengyelországba történő minden hasznosítási célú szállítását az illetékes hatóságoknak be kell jelenteni, és a továbbiakban a rendelet 6., 7. és 8. cikkének megfelelően kell eljárni.
- b) A 259/93/EGK rendelet 7. cikkének (4) bekezdésétől eltérve, 2007. december 31-ig a 4. cikk (3) bekezdésében meghatározott indokok alapján az illetékes hatóságok kifogással élhetnek a Lengyelországba irányuló hasznosítási célú hulladékszállításokkal szemben az alábbiakban felsorolt hulladékok tekintetében. Ezekre a hulladékszállításokra a rendelet 10. cikkét kell alkalmazni.

- GE 010 – GE 020 üveg
- GH 010 – GH 015 műanyag
- GI 010 – GI 014 papír
- GK 020 használt gumibroncsok

AA. Fémtartalmú hulladékok:

- AA 090 ex 2804 80 Arzéntartalmú hulladék és maradvány
- AA 100 ex 2805 40 Higanytartalmú hulladék és maradvány
- AA 130 Fémek maratásából származó páclevék

AB. Főként szervesetlen alkotórészeket tartalmazó hulladékok, amelyek fémeket és szerves anyagokat is tartalmazhatnak

AC. Főként szerves alkotórészeket tartalmazó hulladékok, amelyek fémeket és szervesetlen anyagokat is tartalmazhatnak:

- AC 040 Ólmozott benzin (gázolaj) iszapok
- AC 050 Hőátadó folyadékok
- AC 060 Hidraulikus folyadékok
- AC 070 Fékfolyadékok

- AC 080 Fagyásgátló folyadékok
- AC 110 Folyékony vagy iszap formájú fenolok és fenol-vegyületek, beleértve a klór-fenolt
- AC 120 Poliklórozott naftalinok
- AC 150 Klór-fluor szénvegyületek
- AC 160 Halonok
- AC 190 Gépkocsik bezúzásából származó könnyű részecskék — pihék
- AC 200 Szerves foszforvegyületek
- AC 230 Szerves oldószerek újrahasznosítási műveleteiből eredő halogént tartalmazó vagy nem tartalmazó nem vizes desztillációs maradékok
- AC 240 Alifás halogenizált szénhidrogének gyártása során keletkező hulladék (mint a klórmétánok, diklór-metán, vinil-klorid, vinilidén-klorid, allil-klorid és epiklór-hidrin)
- AC 260 Sertés hígtrágya; ürülék

AD. Hulladékok, amelyek szerves és szervetlen anyagokat is tartalmazhatnak:

- AD 010 Gyógyszerek gyártásából és formálásából származó hulladékok
- AD 040 Szervetlen cianidok, kivéve a szilárd nemesfém-tartalmú maradványokat, amelyek szervetlen cianid nyomokat tartalmaznak
- AD 050 Szerves cianidok

- AD 060 Fáradt olaj/víz, szénhidrogén/víz elegyek, emulziók
- AD 070 Tinták, színezékek, pigmentek, festékek, lakkok, kencék gyártásából, formálásából és használatából származó hulladékok
- AD 150 A természetben előforduló szűrőként használható szerves anyagok (mint a bioszűrők)
- AD 160 Települési háztartási hulladékok

Az üveg, a papír és a használt gumiabroncsok kivételével ez az időtartam a hulladékokról szóló, 91/156/EGK² irányelvvel módosított 75/442/EGK¹ tanácsi irányelv 18. cikkében meghatározott eljárással összhangban legkésőbb 2012. december 31-ig meghosszabbítható.

- c) A 259/93/EGK rendelet 7. cikkének (4) bekezdésétől eltérve, az illetékes hatóságok 2012. december 31-ig kifogással élhetnek a rendelet IV. mellékletében felsorolt hulladékok és a mellékletekben nem szereplő hulladékok Lengyelországba történő hasznosítási célú szállításával szemben a 259/93/EGK rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott indokok alapján.

¹ HL L 194. szám, 1975.7.25., 39. o. A legutóbb a 96/350 bizottsági határozattal (HL L 135. szám, 1996.6.6., 32. o.) módosított irányelv.

² HL L 78. szám, 1991.3.26., 32. o.

d) A 259/93/EGK rendelet 7. cikkének (4) bekezdésétől eltérve, az illetékes hatóságoknak kifogással kell élniük a rendelet II., III. és IV. mellékletében felsorolt hulladékok és a mellékletekben nem szereplő hulladékok hasznosítási célú szállításával szemben, amennyiben az olyan hasznosítást végző létesítménybe irányul, amely a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló 96/61/EK irányelv egyes rendelkezéseitől való átmeneti eltérésben részesül, addig, ameddig az adott létesítményre vonatkozó átmeneti eltérés fennáll.

2. 31994 L 0062: Az Európai Parlament és a Tanács 1994. december 20-i 94/62/EK irányelve a csomagolásról és a csomagolási hulladékról (HL L 365. szám, 1994. 12.30, 10. o.).

A 94/62/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjától eltérve, 2007. december 31-ig Lengyelország a következő közbenső célokkal teljesíti a hasznosítási és újrafeldolgozási célkitűzéseket a következő csomagolóanyagok tekintetében:

- műanyagok újrafeldolgozása: tömeg szerint mért 10% a csatlakozás időpontjáig, 14% 2004-re és legkevesebb 15% 2005-re;
- fémek újrafeldolgozása: tömeg szerint mért 11% a csatlakozás időpontjáig, 14% 2004-re és legkevesebb 15% 2005-re;
- teljes hasznosítási arány: tömeg szerint mért 32% a csatlakozás időpontjáig, 32% 2004-re, 37% 2005-re és 43% 2006-ra.

3. 31999 L 0031: A Tanács 1999. április 26-i 1999/31/EK irányelve a hulladéklerakókról (HL L 182. szám, 1999.7.16., 1. o.).

Az 1999/31/EK irányelv 14. cikkének c) pontjától és I. mellékletének 2., 3., 4. és 6. pontjától eltérve, a hulladékokról szóló 75/442/EGK tanácsi irányelv¹, valamint a veszélyes hulladékokról szóló 91/689/EGK² tanácsi irányelv sérelme nélkül, a víz ellenőrzésére, a csurgalékvíz kezelésére, a talaj és a víz védelmére, a gázellenőrzésre és -stabilitásra vonatkozó követelményeket Lengyelország esetében a települési hulladéklerakók vonatkozásában, a következő közbenső célkitűzések teljesítésével összhangban, 2012. július 1-jéig nem kell alkalmazni.

- a csatlakozás időpontjáig: 11 200 000 tonna, az irányelvnek nem megfelelő módon hulladéklerakóban elhelyezett hulladék, vagyis az összes 13 200 000 tonna hulladéklerakóban elhelyezett hulladék 85%-a;
- 2004. december 31-ig: 10 300 000 tonna, az irányelvnek nem megfelelő módon hulladéklerakóban elhelyezett hulladék, vagyis az összes 13 300 000 tonna hulladéklerakóban elhelyezett hulladék 77,5%-a;

¹ HL L 194. szám, 1975.7.25., 39. o. A legutóbb a 96/350/EK bizottsági határozattal (HL L 135. szám, 1996.6.6., 32. o.) módosított irányelv.

² HL L 377. szám, 1991.12.31., 20. o. A legutóbb a 94/31/EK irányelvvel (HL L 168. szám, 1994.7.2., 28. o.) módosított irányelv.

- 2005. december 31-ig: 9 350 000 tonna, az irányelvnek nem megfelelő módon hulladéklerakóban elhelyezett hulladék, vagyis az összes 13 350 000 tonna hulladéklerakóban elhelyezett hulladék 70%-a;
- 2006. december 31-ig: 7 900 000 tonna, az irányelvnek nem megfelelő módon hulladéklerakóban elhelyezett hulladék, vagyis az összes 13 400 000 tonna hulladéklerakóban elhelyezett hulladék 59%-a;
- 2007. december 31-ig: 4 600 000 tonna, az irányelvnek nem megfelelő módon hulladéklerakóban elhelyezett hulladék, vagyis az összes 12 800 000 tonna hulladéklerakóban elhelyezett hulladék 36%-a;
- 2008. december 31-ig: 4 000 000 tonna, az irányelvnek nem megfelelő módon hulladéklerakóban elhelyezett hulladék, vagyis az összes 12 500 000 tonna hulladéklerakóban elhelyezett hulladék 32%-a;
- 2009. december 31-ig: 3 200 000 tonna, az irányelvnek nem megfelelő módon hulladéklerakóban elhelyezett hulladék, vagyis az összes 12 200 000 tonna hulladéklerakóban elhelyezett hulladék 26%-a;
- 2010. december 31-ig: 2 000 000 tonna, az irányelvnek nem megfelelő módon hulladéklerakóban elhelyezett hulladék, vagyis az összes 12 000 000 tonna hulladéklerakóban elhelyezett hulladék 17%-a;
- 2011. december 31-ig: 1 200 000 tonna, az irányelvnek nem megfelelő módon hulladéklerakóban elhelyezett hulladék, vagyis az összes 11 700 000 tonna hulladéklerakóban elhelyezett hulladék 10%-a.

Ezt a rendelkezést a veszélyes és az ipari hulladékokra nem kell alkalmazni.

Lengyelország a csatlakozás évétől kezdődően minden év június 30-ig jelentést készít a Bizottság számára az irányelv fokozatos végrehajtásáról, és a fenti közbenső célkitűzések teljesítéséről.

C. VÍZMINŐSÉG

1. 31982 L 0176: A Tanács 1982. március 22-i 82/176/EGK irányelve a klóralkálielektrolízis-iparágból származó higanykibocsátásokra vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről, az alábbi utolsó módosítással:

— 31991 L 0692: A Tanács 1991. 12. 31-i 91/692/EGK irányelve (HL L 377. szám, 1991. 12.31., 48. o.);

31983 L 0513: A Tanács 1983. szeptember 26-i 83/513/EGK irányelve a kadmiumkibocsátásokra vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről (HL L 291. szám, 1983.10.24., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31991 L 0692: A Tanács 1991. 12. 23-i 91/692/EGK rendelete (HL L 377. szám, 1991.12.31, 48. o.);

31984 L 0156: A Tanács 1984. március 8-i 84/156/EGK irányelve a klóralkálielektrolízis-iparágon kívüli ágazatokból származó higanykibocsátásokra vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről (HL L 74. szám, 1984.3.17, 49. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31991 L 0692: A Tanács 1991. 12. 23-i 91/692/EGK rendelete (HL L 377. szám, 1991.12.31, 48. o.);

31986 L 0280: A Tanács 1986. június 12-i 86/280/EGK irányelve a 76/464/EGK irányelv mellékletének I. listájában szereplő egyes veszélyes anyagok kibocsátására vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről (HL L 181. szám, 1986.7.4, 16. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31991 L 0692: A Tanács 1991. 12. 23-i 91/692/EGK rendelete (HL L 377. szám, 1991.12.31, 48. o.).

A 82/176/EGK irányelv 3. cikkétől és I. mellékletétől, a 83/513/EGK irányelv 3. cikkétől és I. mellékletétől, a 84/156/EGK irányelv 3. cikkétől és I. mellékletétől és a 86/280/EGK irányelv 3. cikkétől és II. mellékletétől eltérve, 2007. december 31-ig a vizekbe történő kibocsátás határértékeit a Közösség vízi környezetébe bocsátott egyes veszélyes anyagok által okozott szennyezésről szóló 76/464/EGK tanácsi irányelv¹ 1. cikkében említettek értelmében Lengyelország esetében nem kell alkalmazni. A módosított 86/280/EGK irányelv II. mellékletében a DDT-re, az aldrinra, a dieldrinre, az endrinre és az izodrinra meghatározott határértékeket a csatlakozás időpontjától kell alkalmazni.

¹ HL L 129. szám, 1976.5.18., 23. o. A legutóbb a 2000/60/EK irányelvvel (HL L 327. szám, 2000.12.22, 1. o.) módosított irányelv.

2. 31991 L 0271: A Tanács 1991. május 21-i 91/271/EGK irányelve a települési szennyvíz kezeléséről (HL L 135. szám, 1991.5.30, 40. o.), amelyet módosított:

— 31998 L 0015: A Bizottság 1998. 02. 27-i 98/15/EK irányelve (HL L 67. szám, 1998.3.7., 29. o.).

a) A 91/271/EGK irányelv 3., 4. cikkétől, 5. cikke (2) bekezdésétől és 7. cikkétől eltérve, 2015. december 31-ig a településszennyvíz-elvezető művekre és a települési szennyvíz kezelésére vonatkozó előírásokat Lengyelország esetében, a következő közbenső célkitűzésekkel összhangban, nem kell teljes mértékben alkalmazni:

— 2005. december 31-ig kell az irányelvben foglaltakat 674 agglomerációban teljesíteni, amelyek a biológiailag lebontható szennyvíz teljes mennyiségének 69%-át teszi ki;

— 2010. december 31-ig kell az irányelvben foglaltakat 1069 agglomerációban teljesíteni, amelyek a biológiailag lebontható szennyvíz teljes mennyiségének 86%-át teszi ki;

— 2013. december 31-ig kell az irányelvben foglaltakat 1165 agglomerációban teljesíteni, amelyek a biológiailag lebontható szennyvíz teljes mennyiségének 91%-át teszi ki.

b) A 91/271/EGK irányelv 13. cikkétől eltérve, 2010. december 31-ig a biológiailag lebontható ipari szennyvízre vonatkozó követelményeket Lengyelország esetében nem kell alkalmaznia következő üzemek tekintetében:

I p a r i s z e k t o r szá ma	Ipari szektor elnevezése	A szennyvíztisztító telepre szállított szennyvíz szerves szennyezőanyag tartalmának becsült mennyisége LE-ben kifejezve	
		Összesen:	A biológiai vagy az egyenértékű tisztító hatással rendelkező szennyvíztisztító telepek által szállított vízmennyiség a le értéket tartalmazva
1	Tejfeldolgozás	801,200	600, 000
2 4	Gyümölcs- és zöldségtermékek gyártása, beleértve a burgonyafeldolgozást	500,000	450, 000
3 6 7 10	Italgyártás, a sörgyártást is beleértve: Alkoholmentes italok gyártása és palackozása Sörgyárok Alkohol és alkoholos italok gyártása Malátázó üzemek	183,300	144,000
5	Húsipar	230,160	108,240
11	Halfeldolgozó ipar	0	0
Összesen:		1,714,660	1,302,240

D. IPARI SZENNYEZÉSCSÖKKENTÉS ÉS KOCKÁZATKEZELÉS

1. 31996 L 0061: A Tanács 1996. szeptember 24-i 96/61/EK irányelve a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről (HL L 257. szám, 1996.10.10., 26. o.).
 - a) A Tanács 96/61/EK irányelve 5. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2010. december 31-ig a meglévő létesítményekre kiadandó engedélyekre vonatkozó előírásokat Lengyelország esetében a következőkben felsorolt létesítményekre nem kell alkalmazni, amennyiben ezek arra a kötelezettségre vonatkoznak, amely szerint ezen létesítmények üzemeltetésének a rendelkezésre álló legjobb technikák alapján meg kell felelnie a 9. cikk (3) és (4) bekezdésében meghatározott kibocsátási határértékeknek, azokkal egyenértékű műszaki paramétereknek és műszaki intézkedéseknek. 2007. október 30-ig ezekre a létesítményekre teljességgel összehangolt engedélyek kerülnek kibocsátásra, amelyek az irányelvnek való teljes megfelelés érdekében kötelező jellegű határidőket szabnak az egyes létesítményekre vonatkozóan. Ezeknek az engedélyeknek biztosítaniuk kell, hogy az irányelv 3. cikkében meghatározott, az üzemeltetők alapvető kötelezettségeire irányadó általános elvek 2007. október 30-ig megvalósuljanak.

Energiaipar, a 96/61/EK irányelv I. mellékletének 1.1 kategóriája: 50 MW-ot meghaladó termikus teljesítményű tüzelőberendezések

1. Aspra-Sefako S.A., Sędziszów
2. Carbon Black Polska Sp. zo.o., Jasło
3. Ciepłownia „Bielszowice”, Ruda Śląska
4. Ciepłownia „Mikołaj”, Ruda Śląska
5. Ciepłownia „Nowy Wirek”, Ruda Śląska
6. Ciepłownia C II Spółdzielni Mieszkaniowej „Świt”, Ełk
7. Ciepłownia Huty CEDLER S.A., Sosnowiec
8. Ciepłownia KAZIMIERZ (ZEC w Katowicach), Katowice
9. Ciepłownia NIWKA (ZEC w Katowicach), Katowice
10. COWiK Bartoszyce Sp. z o.o. – kotłownia rejonowa, Bartoszyce
11. Dolnośląski Zakład Termoeenergetyczny S.A., Dzierżonów
12. Elektrociepłownia Bydgoszcz I, Bydgoszcz
13. Elektrociepłownia GIGA Sp. z o.o., Świdnik
14. Elektrociepłownia Gorlice, Gorlice
15. Elektrociepłownia WSK Rzeszów, Rzeszów
16. Elektrociepłownia Zduńska Wola Sp. z o.o., Zduńska Wola
17. ENERGOPON Sp. z o.o., Poniatowa
18. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Bydgoszcz
19. Kotłownia Miejska w Myszkowie, Myszków

20. Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., Ostrowiec Świętokrzyski
21. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Włocławek
22. Mifama S.A., Mikołów
23. MPEC Sp. z o.o., Leszno
24. MPGK Włodawa, Włodawa
25. MZEC Sp. z o.o., Chojnice
26. Nadwiślańska Spółka Energetyczna Sp. zo.o., Bieruń
27. PEC Sp. z o.o., Jarocin
28. Przedsiębiorstwo Energetyczne Megawat Sp. z o.o. Z-1 Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny
29. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Katowice
30. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. zo.o. Zakład Z-2 Knurów, Czerwionka - Leszczyny
31. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. zo.o. Zakład Z-3 Szczygłowice, Czerwionka - Leszczyny
32. Przedsiębiorstwo Energetyczne Systemy Ciepłownicze S.A., Częstochowa
33. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „Legionowo” Sp. z o.o., Legionowo
34. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Hajnówka
35. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Oborniki
36. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Elku, Elk
37. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Pułtusk
38. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Goleniowie Sp. zo.o., Goleniów

39. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ATEX Sp. z o.o., Zamość
40. RSW S.A. - Ciepłownia Ignacy, Rybnik
41. RSW S.A. - Ciepłownia Jankowice, Rybnik
42. RSW S.A. - Ciepłownia Rymer, Rybnik
43. RSW S.A. Elektrociepłownia Chwałowice, Rybnik
44. Spółdzielnia Mieszkaniowa „Zazamcze”, Włocławek
45. VT ENERGO Sp. z o.o., Dobre Miasto
46. Zakład Energetyczny Częstochowa S.A., Częstochowa
47. Zakład Energetyczny w Sokołowie Podlaskim, Sokołów Podlaski
48. Zakład Energetyki Ciepłej, Wołomin
49. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Bolesławiec
50. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Nowy Dwór Mazowiecki
51. Zakład Gospodarki Ciepłowniczej Sp. z o.o., Tomaszów Mazowiecki
52. Zakład Produkcji Ciepła Żory, Żory
53. Zakłady Energetyki Ciepłej, Katowice
54. Zakłady Tworzyw Sztucznych Gamrat w Jaśle, Jasło
55. Zakłady Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Tczew

Hulladékgazdálkodás, a 96/61/EK irányelv I. mellékletének az 5.4 kategóriája: napi 10 tonnánál többet befogadó vagy 25 ezer tonnánál nagyobb összbefogadóképességű hulladéklerakók, kivéve az inert hulladékokat befogadó lerakókat

Szám	Az irányelv 1. melléklete szerinti kategória	Vajdaság	Település	Város
1	5.4	Dolnośląskie	Syców	Syców
2	5.4	Dolnośląskie	Żarów	Żarów
3	5.4	Dolnośląskie	Chojnów	Biała
4	5.4	Dolnośląskie	Mirsk	Mirsk
5	5.4	Dolnośląskie	Lwówek Śląski	Płóczki Dolne
6	5.4	Dolnośląskie	Wiązów	St. Wiązów
7	5.4	Dolnośląskie	Osiecznica	Świątoszów
8	5.4	Dolnośląskie	Lądek - Zdrój	Lądek - Zdrój
9	5.4	Dolnośląskie	Bystrzyca Kłodzka	Bystrzyca Kłodzka
10	5.4	Dolnośląskie	Ziębice	Ziębice
11	5.4	Dolnośląskie	Strzelin	Wąwolnica
12	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Golub - Dobrzyń	Białkowo
13	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Sępólno Krajeńskie	Włociborek
14	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Chełmno	Osnowo
15	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Tuchola	Bładowo
16	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Pielgrzymka	Pielgrzymka
17	5.4	Lubelskie	Parczew	Królewski Dwór
18	5.4	Lubelskie	Terespol	Lebiedziew
19	5.4	Lubelskie	Ryki	Ryki
20	5.4	Lubelskie	Kurów	Szumów

21	5.4	Lubelskie	Włodawa	Włodawa
22	5.4	Lubelskie	Hrubieszów	Hrubieszów
23	5.4	Lubelskie	Krasnystaw	Wincentów
24	5.4	Lubuskie	Słubice	Kunowice
25	5.4	Lubuskie	Lubsko	Lubsko
26	5.4	Lubuskie	Żary	Sieniawa Żarska
27	5.4	Lubuskie	Kozuchów	Stypułów
28	5.4	Lubuskie	Iłowa	Czyżówek
29	5.4	Lubuskie	Nowogród Bobrzański	Klępin
30	5.4	Łódzkie	Rawa Mazowiecka	Pukinin
31	5.4	Łódzkie	Działoszyn	Działoszyn
32	5.4	Małopolskie	Słopnice	Słopnice Szlacheckie
33	5.4	Małopolskie	Proszowice	Żębocin
34	5.4	Mazowieckie	Łuszczyca	Wólka Kozłowska
35	5.4	Mazowieckie	Mszczonów	Marków Świnice
36	5.4	Mazowieckie	Białobrzegi	Sucha
37	5.4	Mazowieckie	Radziejowice	Krzyżówka
38	5.4	Mazowieckie	Teresin	Topolowa
39	5.4	Mazowieckie	Płońsk	Dalanówek
40	5.4	Mazowieckie	Żuromin	Budniewice
41	5.4	Opolskie	Namysłów	Ziemielowice
42	5.4	Opolskie	Kietrz	Dzierżysław
43	5.4	Opolskie	Łubniany	Kępa
44	5.4	Opolskie	Zawadzkie	Kielcza
45	5.4	Opolskie	Głogówek	Nowe Kotkowice - Rozłochów
46	5.4	Opolskie	Komprachcice	Domecko
47	5.4	Opolskie	Paczków	Ujeździec

48	5.4	Opolskie	Olesno	Świercze
49	5.4	Opolskie	Leśnica	Leśnica
50	5.4	Podlaskie	Mońki	Świerzbienie
51	5.4	Podlaskie	Wysokie Mazowieckie	Wysokie Mazowieckie
52	5.4	Podlaskie	Suwałki	Sobolewo
53	5.4	Podlaskie	Zambrów	Czerwony Bór
54	5.4	Podlaskie	Sejny	Konstatynówka
55	5.4	Pomorskie	Bytów	Sierzno
56	5.4	Pomorskie	Czarne	Nadziejewo
57	5.4	Pomorskie	Miastko	Gatka
58	5.4	Pomorskie	Człuchów	Kiełpin
59	5.4	Pomorskie	Pelplin	Ropuchy
60	5.4	Pomorskie	Wicko	Lucin
61	5.4	Pomorskie	Sztum	Nowa Wieś
62	5.4	Śląskie	Wilkowice	Wilkowice
63	5.4	Śląskie	Krzyżanowice	Tworów
64	5.4	Świętokrzyskie	Małogoszcz	Mieronice
65	5.4	Świętokrzyskie	Ożarów	Julianów
66	5.4	Świętokrzyskie	Połaniec	Luszyca
67	5.4	Świętokrzyskie	Busko Zdrój	Dobrowoda
68	5.4	Świętokrzyskie	Włoszczowa	Włoszczowa „Kępny Ług”
69	5.4	Świętokrzyskie	Strawczyn	Promnik

70	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Mikołajki	Zelwagi
71	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Działdowo	Zakrzewo
72	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Pasłęk	Pasłęk
73	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Biskupiec	Adamowo
74	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Reszel	Worplawki
75	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Lidzbark Warmiński	
76	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Ryn	Knis
77	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Reszel	Pudwagi
78	5.4	Wielkopolskie	Grodzisk Wlkp.	Czarna Wieś
79	5.4	Wielkopolskie	Złotów	Międzybłocie
80	5.4	Wielkopolskie	Rogoźno	Studzieniec
81	5.4	Wielkopolskie	Trzcianka	Trzcianka
82	5.4	Wielkopolskie	Gostyń	Dalabuszki
83	5.4	Wielkopolskie	Opalenica	Jastrzębniki
84	5.4	Wielkopolskie	Ostrzeszów	Ostrzeszów
85	5.4	Wielkopolskie	Jutrosin	Jutrosin
86	5.4	Zachodniopomorskie	Sławno	Gwiazdowo
87	5.4	Zachodniopomorskie	Świdwin	Świdwinek 2
88	5.4	Zachodniopomorskie	Gryfice	Smolecin
89	5.4	Zachodniopomorskie	Dziwnów	Międzywodzie
90	5.4	Zachodniopomorskie	Drawsko Pomorskie	Mielenko Drawskie
91	5.4	Zachodniopomorskie	Marianowo	Marianowo

- b) A Tanács 96/61/EK irányelve 5. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, a meglévő létesítményekre kiadandó engedélyekre vonatkozó előírásokat Lengyelország esetében a következőkben felsorolt létesítményekre a létesítményenként megjelölt időpontokig nem kell alkalmazni, amennyiben ezek arra a kötelezettségre vonatkoznak, amely szerint ezen létesítmények üzemeltetésének a rendelkezésre álló legjobb technikák alapján meg kell felelni a 9. cikk (3) és (4) bekezdésében meghatározott kibocsátási határértékeknek, azokkal egyenértékű műszaki paramétereknek és műszaki intézkedéseknek. 2007. október 30-ig ezekre a létesítményekre teljességgel összehangolt engedélyek kerülnek kibocsátásra, amelyek az irányelvnek való megfelelés érdekében kötelező jellegű határidőket szabnak az egyes létesítményekre vonatkozóan. Ezeknek az engedélyeknek biztosítaniuk kell, hogy az irányelv 3. cikkében meghatározott, az üzemeltetők alapvető kötelezettségeire irányadó általános elvek 2007. október 30-ig megvalósuljanak.

1.	Zakłady Chemiczne „Wizów S.A.”, Bolesławiec Śląski	2010.6.30-ig
2.	„ENERGOTOR-TORUŃ S.A.”	2010.6.30-ig
3.	Zespół Elektrociepłowni „Bydgoszcz S.A. EC II”	2010.12.31-ig
4.	Zespół Elektrociepłowni „Bydgoszcz S.A. EC I”	2010.12.31-ig
5.	Zakłady Chemiczne „Nitro-Chem S.A.” Bydgoszcz	2010.12.31-ig
6.	Zakłady Chemiczne „Organika-Zachem”, Bydgoszcz	2010.12.31-ig
7.	Inowrocławskie Zakłady Chemiczne „Soda Mątwy S.A.”	2010.12.31-ig
8.	Janikowskie Zakłady Sodowe „Janikosoda S.A.”	2010.12.31-ig
9.	Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Wysypisko Miejskie, Toruń	2009.12.31-ig
10.	ELANA S.A., Toruń	2010.6.30-ig

11.	Spółka Pracownicza Rolmil Mieszewy Rolmil Sp. z o.o., Jabłonowo Pomorskie	2010.12.31-ig
12.	Łęczyńska Energetyka Sp. zo.o. w Bogdanie, Puchaczów	2010.12.31-ig
13.	MEGATEM EC Lublin	2010.12.31-ig
14.	Spółdzielnia Pracy Chemików XENON Zakład w Rąbieniu	2010.12.31-ig
15.	Tomaszowskie Zakłady Drobiarskie „ROLDROB” S.A., Tomaszów Mazowiecki	2010.12.31-ig
16.	Kutnowskie Zakłady Drobiarskie EXDROB S.A. w Kutnie	2010.10.30-ig
17.	Huta im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie – Piece koksownicze	2010.12.31-ig
18.	Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych, Kraków	2010.12.31-ig
19.	Cementownia Nowa Huta S.A., Kraków	2010.12.31-ig
20.	Bolesław- Recycling w Bukownie	2010.12.31-ig
21.	Elektrociepłownia Pruszków I (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.), Pruszków	2010.12.31-ig
22.	Ciepłownia Wola Elektrociepłownie Warszawskie S.A., Warszawa	2010.12.31-ig
23.	URSUS - MEDIA Sp. z o.o., Warszawa	2010.12.31-ig
24.	KERAMZYT Przedsiębiorstwo Kruszyw Lekkich Sp. z o.o., Mszczonów	2010.11.30-ig
25.	Metsa Tissue S.A. (dawniej Warszawskie Zakłady Papiernicze w Konstancinie Jeziornej), Konstancin Jeziorna	2009.12.31-ig
26.	Reckitt Benckiser (Poland) S.A., Dwór Mazowiecki	2010.12.31-ig
27.	Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne POLFA S.A., Warszawa	2010.12.31-ig
28.	Elektrownia Blachownia, Kędzierzyn Koźle	2010.12.31-ig

29.	Południowe Zakłady Rafineryjne NAFTOPOL S.A. - Oddział w Kędzierzyn Koźle	2009.12.31-ig
30.	Huta „Andrzej”, Zawadzkie	2010.12.31-ig
31.	Huta Małapanew w Ozimku – jelenleg: Małapanew Zakłady Odlewnicze Sp. z o.o.	2010.12.31-ig
32.	Visteon Corporation - Visteon Poland S.A., Praszka	2010.12.31-ig
33.	Zakłady Azotowe „Kędzierzyn” S.A., Kędzierzyn – Koźle	2010.12.31-ig
34.	Petro Carbo Chem S.A. – két társaságra vált szét: „Synteza” S.A., Zakład Kędzierzyn-Koźle	2010.6.30-ig
35.	Zakład Utylizacyjny WĘGRY, Węgry	2010.12.31-ig
36.	Opolskie Zakłady Drobiarskie Continental Grain Company S.A., Opole	2009.12.31-ig
37.	Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe „Ferma-Pol” Sp. z o.o. w Zalesiu	2010.12.31-ig
38.	Zakład Usług Technicznych FASTY Sp. z o.o., Białystok	2010.12.31-ig
39.	Zakład Produkcji Pasz „KEMOS”, Suwałki	2010.12.31-ig
40.	Przedsiębiorstwo Transportowe NECKO Sp. z o.o., Augustów	2010.12.31-ig
41.	Zakład Utylizacji Sp. z o.o., Gdańsk	2010.12.31-ig
42.	POLDANOR S.A., Przechlewo	2010.12.31-ig
43.	Elektrociepłownia ZABRZE, Zabrze	2010.12.31-ig
44.	Elektrownia EC1, Bielsko- Biała	2010.12.31-ig
45.	Elektrociepłownia SZOMBIERKI, Bytom	2010.12.31-ig
46.	Huta CZĘSTOCHOWA	2010.12.31-ig
47.	Kombinat Koksowniczy „Zabrze” – Koksownia Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny	2009.12.31-ig
48.	KK ZABRZE S.A. Koksownia RADLIN, Radlin	2009.12.31-ig
49.	KK ZABRZE S.A. Koksownia JADWIGA, Zabrze	2009.12.31-ig

50.	Huta Batory S. A., Chorzów	2010.12.31-ig
51.	Huta JEDNOŚĆ, Siemianowice Śląskie	2010.12.31-ig
52.	Zakłady Mechaniczne BYTOM, Bytom	2010.12.31-ig
53.	Huta Łaziska S.A., Łaziska Górne	2010.12.31-ig
54.	Kombinat Koksochemiczny ZABRZE S.A. – Zakład Destylacji Smoły, Zabrze	2010.12.31-ig
55.	POLIFARB Cieszyn – Wrocław, Oddział Cieszyn	2009.12.31-ig
56.	Zakłady Chemiczne ORGANIKA-AZOT S.A., Jaworzno	2010.12.31-ig
57.	AGROB EKO, Zabrze	2010.12.31-ig
58.	Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej, Świętochłowice	2010.12.31-ig
59.	INDYKPOL S.A., Olsztyn	2010.12.31-ig
60.	Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa Raszewy, Żerków	2010.12.31-ig
61.	Gospodarstwo Spółdzielcze AGROFIRMA, Wroniawy	2010.12.31-ig
62.	Kombinat rolniczo-przemysłowy „Manieczki” Sp. zo.o., Brodnica	2010.12.31-ig
63.	Ośrodek Hodowli Zarodowej „Garzyń” Sp. zo.o., Krzemieniewo	2010.12.31-ig
64.	AGRO-MEAT, Koszalin	2010.12.31-ig
65.	Spółdzielnia AGROFIRMA Witkowo, Stargard Szczeciński	2010.12.31-ig
66.	Instytut Zootechniki – ferma Kołbacz, Stare Czarnowo	2010.12.31-ig

2. 32001 L 0080: Az Európai Parlament és a Tanács 2001. október 23-i 2001/80/EK irányelve a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról (HL L 309. szám, 2001.11.27., 1.o.).

a) A 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésétől, és a III. és IV. melléklet A. részétől eltérve, legkésőbb 2015. december 31-ig a kén-dioxidra vonatkozó kibocsátási határértékeket a következő létesítmények tekintetében nem kell alkalmazni:

1. EL. BEŁCHATÓW, 2 db BB-1150 típusú kazán
2. EL. TURÓW, 1 db OP 650 b típusú kazán - 2012-ig, 1 db OP 650 b típusú kazán - 2013
3. EL. KOZIENICE, 5 db OP-650 típusú kazán
4. EL. DOLNA ODRA, 1 db OP-650 típusú kazán
5. EL. POMORZANY, 2 db Benson OP-206 típusú kazán, 1 db WP – 120 típusú kazán
6. EL. SZCZECIN, 2 db OP-130 típusú kazán
7. Elektrownia im. T. Kosciuszki S.A. w Połańcu, 2 db EP-650 típusú kazán
8. Elektrownia Rybnik S.A., 3 db OP-650 típusú kazán
9. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A, EL. OSTROŁĘKA „B”, 2 db OP-650 típusú kazán

10. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia „Łagisza”, 3 db OP-380k típusú kazán
11. Elektrownia „Skawina” S.A., 4 db OP-230 típusú kazán, 4 db OP-210 típusú kazán
12. Elektrownia „Stalowa Wola” S.A., 4 db OP-150 típusú kazán, 2 db OP-380k típusú kazán
13. Elektrociepłownia Warszawskie S.A., EC „Siekierki”, 2 db OP-230 típusú kazán, 1 db OP-380 típusú kazán, 3 db OP-430 típusú kazán, 1 db WP-200 típusú kazán, 3 db WP-120 típusú kazán
14. Elektrociepłownia Warszawskie S.A., EC „Żerań”, 5 db OP 230 típusú kazán, 4 db WP 120 típusú kazán
15. Elektrociepłownia nr 2, Łódź, 1 db OP 130 típusú kazán, 1 db OP 130 típusú kazán - 2014, 1 db OP 140 típusú kazán
16. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 1 db OP 230 típusú kazán, 1 db OP 230 típusú kazán - 2014
17. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 4 db WP 120 típusú kazán
18. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Czechnica, 4 db OP 130 típusú kazán
19. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Wrocław, 2 db OP 430 típusú kazán, 1 db WP 70 típusú kazán, 1 db WP 120 típusú kazán
20. Elektrociepłownia Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdańska, 2 db OP 70C típusú kazán, 1 db OP 230 típusú kazán - 2012-ig, 1 db OP 230 típusú kazán
21. Elektrociepłownia Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 1 db WP 120 típusú kazán

22. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 db OP 230 típusú kazán
23. Elektrociepłownia Białystok S.A., 2 db OP 140 típusú kazán, 1 db OP 230 típusú kazán
24. Elektrociepłownia Zabrze S.A., 2 db WP 120 típusú kazán
25. Elektrociepłownia Będzin S.A., 2 db OP 140 típusú kazán
26. Elektrociepłownia Gorzów S.A., 2 db OP 140 típusú kazán
27. Elektrociepłownia Elbląg S.A., 3 db OP 130 típusú kazán, 1 db WP 120 típusú kazán
28. Elektrociepłownia Toruń S.A., 2 db WP 120 típusú kazán
29. EC Lublin Wrotków, 2 db WP 70 típusú kazán
30. Zakład Elektrociepłowni, Polskiego Koncernu Naftowego „Orlen” S.A., 1 db OO-220 típusú kazán, 3 db OO-320 típusú kazán, 4 db OO-420 típusú kazán
31. Energetyka Dwory Sp. z o.o., 1 db OP-140 típusú kazán - 2012-ig
32. EC ANWIL S.A, Włocławek, 1 db OO-230 típusú kazán, 2 db OO-260 típusú kazán
33. Zakłady Azotowe „PUŁAWY” S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 2 db OP-215 típusú kazán
34. Huta im. T. Sendzimira S.A., 4 db TP-230 típusú kazán, 1 db OP-230 típusú kazán
35. EC Rafinerii Gdańskiej, 2 db OOP-160 típusú kazán
36. EC II Elana S.A., Toruń, 4 db OO-120 típusú kazán

Az átmeneti időszak folyamán az összes tüzelőberendezés kén-dioxid kibocsátása a 2001/80/EK irányelv értelmében nem haladhatja meg a következő határértékeket:

- 2008: 454 000 tonna / év
- 2010: 426 000 tonna / év
- 2012: 358 000 tonna / év

b) A 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésétől és VI. mellékletének A. részétől eltérve, 2017. december 31-ig a nitrogén-oxidra 2016. január 1-jétől alkalmazandó kibocsátási határértéket a következő, 500 MWth-t meghaladó névleges bemenő hőteljesítményű létesítmények vonatkozásában nem kell alkalmazni:

1. Zespół Elektrowni PAK, EL. ADAMÓW, 3 db OP 380 b típusú kazán, 2 db OP 380 b típusú kazán
2. EL. KOZIENICE, 3 db OP-650 típusú kazán, 2 db AP-1650 típusú kazán
3. EL. DOLNA ODRA, 5 db OP-650 típusú kazán
4. Elektrownia im. T. Kościuszki S.A., Połaniec, 6 db EP-650 típusú kazán
5. Elektrownia Rybnik S.A., 5 db OP-650 típusú kazán
6. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A, EL. OSTROŁĘKA „B”, 1 db OP-650 típusú kazán
7. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Jaworzno III, 6 db OP-650 típusú kazán

8. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łaziska, 2 db OP-380 típusú kazán, 4 db OP-650 típusú kazán,
9. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łagisza, 2 db OP-380k típusú kazán
10. Elektrownia „Opole” S.A., 4 db BP-1150 típusú kazán
11. Elektrociepłownia Warszawskie S.A., EC „Siekierki”, 2 db OP-230 típusú kazán
12. Elektrociepłownia Warszawskie S.A., EC „Kawęczyn”, 1 db WP-120 típusú kazán, 2 db WP-200 típusú kazán
13. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 2 db OP 130 típusú kazán, 1 db OP 230 típusú kazán
14. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 2 db OP 230 típusú kazán
15. Elektrociepłownia „Kraków” S.A., 2 db BC-90 típusú kazán, 2 db BC-100 típusú kazán, 4 db WP 120 típusú kazán
16. Elektrociepłownia Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 2 db OP 230 típusú kazán
17. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 db OP 230 típusú kazán
18. Zespół Elektrociepłowni Poznańskich S.A., EC II Poznań Karolin, 2 db OP 140 típusú kazán, 2 db OP 430 típusú kazán
19. EC Nowa Sp. z o.o., Dąbrowa Górnicza, 1 db OPG-230 típusú kazán, 4 db OPG-230 típusú kazán, 1 db OPG-430 típusú kazán

20. Zakłady Azotowe „PUŁAWY” S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 3 db OP-215 típusú kazán
21. INTERNATIONAL PAPER-KWIDZYN S.A., Wydział Energetyczny, 4 db OP-140 típusú kazán

Az átmeneti időszak folyamán az összes tüzelőberendezés nitrogén-oxid kibocsátása a 2001/80/EK irányelv értelmében nem haladhatja meg a következő határértékeket:

- 2008: 254 000 tonna / év
- 2010: 251 000 tonna / év
- 2012: 239 000 tonna / év.

- c) A 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésétől és VII. melléklete A. részétől eltérve, 2017. december 31-ig a szilárd anyagra alkalmazandó kibocsátási határértéket a következő települési fűtőművekből származó szilárdanyag-kibocsátás tekintetében nem kell alkalmazni:

1. Ciepłownia Miejska Łomża, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
2. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia „Zatorze”, Leszno, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán

3. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Chełm, 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán, 1 db WR-10 típusú melegvíz-kazán
4. Ciepłownia Miejska Sieradz, 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
5. LUBREM S.C., Centralna Ciepłownia w Dęblinie, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
6. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia „Zachód”, Białystok, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
7. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Karczew, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
8. Ciepłownia C III Ełk, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
9. Ciepłownia-Zasanie Przemyśl, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
10. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Biała Podlaska, 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
11. Ciepłownia „Rejtan” Częstochowa, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
12. Centralna Ciepłownia w Ciechanowie, PEC Sp. z o.o., Ciechanów, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán, 3 db OR-10 típusú gőzkazán
13. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Legnicy S.A., 1 db WR-46 típusú melegvíz-kazán, 2 db OR 32 típusú gőzkazán
14. OPEC Grudziądz, 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán, 3 db OR-32 típusú gőzkazán
15. Ciepłownia Miejska Malbork, 2 db WR-10 típusú melegvíz-kazán
16. ATEX Sp. z o.o. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Zamość, 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
17. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., Krosno, 2 db WR-10 típusú melegvíz-kazán - 2015-ig, 2 db WR-10 típusú melegvíz-kazán

18. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Tarnowskie Góry, 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
19. Zakład Energetyki Ciepłej Tczew Sp. z o.o., 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
20. Elektrociepłownia „Zduńska Wola” Sp. z o.o., 3 db OR-32 típusú gőzkazán, 1 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
21. Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., Kotłownia Zachód, Piła, 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
22. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Gniezno, 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán, 1 db WLM-5 típusú melegvíz-kazán — 2015-ig
23. Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
24. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „Legionowo” Sp. z o.o., 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
25. Kalisz -Piwonice S.A., 3 x WR25 melegvíz-kazán, 1 db OSR-32 típusú gőzkazán
26. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Ciepłownia Główna, Suwałki, 4 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
27. Radomskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „RADPEC” S.A., 3 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
28. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Piotrków Trybunalski, 2 db WR-25 típusú melegvíz-kazán
29. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Ciepłownia Miejska, Pabianice, 4 db WR-25 típusú melegvíz-kazán.

Továbbá, a fentiekben felsorolt üzemek százalékos részesedése nem haladhatja meg az alábbi értékeket:

— kén-dioxid-kibocsátás:

2008: az ágazat 2001. évi teljes teljesítményének a 20%-a,

2013: az ágazat 2001. évi teljes teljesítményének a 19%-a,;

— nitrogén-oxid-kibocsátás:

2016: az ágazat 2001. évi teljes teljesítményének a 24%-a;

— szilárdanyag-kibocsátás:

a teljes időszak folyamán: az ágazat 2001. évi teljes teljesítményének 2%-a,.

- d) Lengyelország, 2008. január 1-jéig, illetve ismételten 2012. január 1-jéig a Bizottság elé terjeszt egy naprakész adatokat tartalmazó, a fennmaradó, a közösségi vívmányoknak nem megfelelő létesítmények fokozatos felzárkóztatására vonatkozó tervet, beleértve egy beruházási tervet is, amely tartalmazza a közösségi vívmányok alkalmazásának világosan meghatározott szakaszait. Mindkét terv biztosítja a kibocsátás csökkentését a fentiekben meghatározott közbenső célkitűzéseknek megfelelően, és azt célozza, hogy a kén-dioxid kibocsátás 2010-ben ne érje el a 400 000 tonnát, 2012-ben pedig a 300 000 tonnát.

Ha a Bizottság, különösen a környezeti hatásokra és az átmeneti rendelkezések miatt a belső piacon bekövetkező versenytorzulások csökkentésének szükségességére tekintettel megállapítja, hogy ezek a tervek nem elegendőek a célok megvalósítására, akkor erről tájékoztatja Lengyelországot. Az ezt követő három hónapon belül Lengyelország közli a Bizottsággal azokat az intézkedéseket, amelyeket a célkitűzések megvalósítása érdekében tett. Ha ezt követően a Bizottság, a tagállamokkal konzultálva, megállapítja, hogy ezen intézkedések nem elegendőek a célok megvalósítására, akkor az EK-Szerződés 226. cikke alapján a Szerződés megsértése miatt eljárást kezdeményez Lengyelországgal szemben.

E. NUKLEÁRIS BIZTONSÁG ÉS SUGÁRVÉDELEM

31997 L 0043: A Tanács 1997. június 30-i 97/43/Euratom irányelve a személyeknek az orvosi célú sugárterheléssel kapcsolatos ionizáló sugárzás veszélyeivel szembeni egészségvédelméről, valamint a 84/466/Euratom irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 180. szám, 1997.7.9., 22. o.).

A 97/43/Euratom irányelv 8. cikkétől eltérve, 2006. december 31-ig a radiológiai berendezésekről szóló előírásokat Lengyelország esetében nem kell alkalmazni. Az ilyen berendezések más tagállamokban nem hozhatók forgalomba.